



# L'ORNE

M A G A Z I N E

## L'Orne éco-active

Face à la crise, le Département  
aux côtés des entreprises

DOSSIER PAGES 10 À 17



**L'ORNE CRÉATEUR  
D'ÉVÉNEMENTS**

PAGES 22-23



**MARTINE MOULIN,  
UNE MÉMOIRE  
AU PRÉSENT**

PAGES 24-25



**LE JOURNALISTE  
JEAN-MARC  
SYLVESTRE**

PAGE 30



# Designers d'avenir

Des dalles signalétiques pour les personnes malvoyantes, une bûche de chauffage à base de polypropylène, un ustensile de cuisine en bambou et silicone, ou encore une moule composite conductrice de basse tension... Le 4<sup>e</sup> concours international Design et Innovation, organisé par l'Institut Supérieur de Plasturgie d'Alençon (ISPA), a récompensé les projets de quatre équipes d'étudiants, dans les catégories « aménagement intérieur » et « mobilier urbain », le 8 février dernier à la Halle aux Toiles à Alençon. La remise des prix, en présence de Christophe de Balorre et d'André Dubuisson, vice-présidents du Conseil général, était précédée d'une série de conférences. Parmi les invités : l'école des mines de Douai avec laquelle l'ISPA vient de mettre en place une formation d'ingénieurs de spécialité Plasturgie et Composite.

© David Commenchal



# Regard

## En mémoire de Gérard Burel



Le premier Orne Magazine publié après le départ sur l'autre rive de notre Président d'Honneur du Conseil général Gérard Burel devait lui être, à l'évidence, consacré.

Gérard Burel était mon ami, un homme passionnant et passionné dont l'action efficace et ordonnée a profondément transformé notre département.

Vétérinaire de profession et par vocation, élu de terrain et de projets, père, grand-père, il a toujours tenu ses engagements professionnels, publics, familiaux avec générosité, énergie et rigueur. Il a ainsi consacré près de 43 ans au service de l'Orne et de ses habitants, dont 14 à la présidence du Département.

Chaleureux, souriant, ouvert, Gérard Burel savait aussi faire preuve d'autorité lorsque cela était nécessaire. Il fut un Président tout à la fois gestionnaire et bâtisseur, sachant parfaitement concilier raison et ambition quant à l'utilisation de nos ressources financières, fruits du travail des Ornaises et des Ornais.

Gérard Burel a opéré un indispensable retour aux fondamentaux en s'attaquant au redressement de nos finances départementales. Ce, en maintenant une fiscalité stable pendant de nombreuses années. Ces bases claires et solides posées, il pouvait désormais forger une Orne qu'il pourrait transmettre avec fierté aux nouvelles générations.

De fait, l'héritage de Gérard Burel est considérable. Parmi ses très nombreuses réalisations d'ampleur, je retiendrai le Plan Routier Ornais mais aussi la superbe réhabilitation du Quartier Lyautey, siège du Conseil général de l'Orne. Cette magnifique réalisation fait écho au destin de notre territoire, bien dans son histoire, regardant l'avenir en face !

De tout ceci, je voulais remercier de tout cœur Gérard Burel. Ayons pour lui, pour Thérèse, son épouse, pour sa famille, pour ceux qui l'aimaient, une pensée affectueuse. Mais surtout, en souvenir de lui, conservons l'équipe de l'Orne groupée, solidaire, celle qui ose, se bat, celle qui gagne !

Bien fidèlement à vous,

**ALAIN LAMBERT,**  
ANCIEN MINISTRE,  
PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL DE L'ORNE

## Sommaire

### 4 à 7 > Mouvements

### 8 et 9 > Horizon 61

- L'actualité du Conseil général de l'Orne

### 10 à 17 > Dossier

- Développement économique

Le Département dans un rôle d'accélérateur

### 18 et 19 > Territoires

#### en mouvements

- Protéger la qualité de l'eau est l'affaire de tous

- Des jeunes à l'heure anglaise

### 20 et 21 > En selle

- Le haras de Brullemail, berceau du cheval de sport

- Prix d'Amérique, paroles d'entraîneurs

- La Normandie à cheval

### 22 et 23 > Services

- L'Orne créateur d'événements

### 24 et 25 > Balade avec...

- Martine Moulin, présidente de l'Écomusée du Perche : une mémoire au présent

### 26 et 29 > Agenda

### 30 > Tranche de vie

- Jean-Marc Sylvestre

### 31 > Nourritures



**L'Orne Magazine / n°87 Avril-Mai-Juin 2012**

27, boulevard de Strasbourg - BP 528 - 61017 Alençon Cedex - Tél. 02 33 81 60 00 - Fax. 02 33 81 60 71

Directeur de la publication : Alain Lambert - Rédacteur en chef : France-Laure Sulon - Ont collaboré à ce numéro : Géraldine Baraud, Blandine Bienfait, Jacques Bonnet, Laurent Cauville, Jacques-Antoine Delevaux, Irène Martin-Houlgatte, Jean-Baptiste Quentin, Christelle Tophin, Catherine Guérard -

Photo de une : aprim - Photos : Conseil général de l'ORNE, Aprim, David Commenchal, Jacques Bonnet - Conception maquette & mise en page : aprim-caen.fr -

Révision : Alain Besse - Impression : Imprimerie Léonce Deprez ISSN 11482990 - Dépôt légal : à parution - E-mail : [dircom@cg61.fr](mailto:dircom@cg61.fr)

L'impression de l'Orne Magazine sur papier PEFC participe à la gestion durable des forêts.

[www.orne.fr](http://www.orne.fr)



# Hommage

## Gérard Burel : un Président bâtisseur

**Le 27 janvier dernier, Gérard Burel, Président d'Honneur du Conseil général de l'Orne, s'en est allé. Elu à la tête du Département en 1993, il aura entrepris de grandes réalisations pour l'Orne et ses habitants. Gestionnaire, visionnaire et bâtisseur, son œuvre s'exprime et se poursuit chaque jour au service des Ornaïens.**

Vétérinaire de profession, Gérard Burel s'engage dans la vie publique dès l'âge de 30 ans comme conseiller municipal à Messei et entre au Département cinq ans plus tard en 1970.

Sa vision de l'engagement public ? « Servir, proposer des pistes d'avenir et essayer de rendre la vie plus douce à tous ceux qui souffrent d'une détresse économique, morale ou sociale, » rappellera-t-il à l'occasion de son départ de la présidence du Conseil général en 2007.

Au service des Ornaïens, « élu de terrain et de projets » comme le souligne Alain Lambert, dans son hommage au Président Burel (lire l'éditorial en page 3), il aura lancé de nombreux chantiers pour rendre le département plus attractif. Parmi les plus forts de sens :

- le redressement des finances du Conseil général, tout développement ne pouvant s'inscrire que sur des fondations solides ;
- la poursuite et le développement du désenclavement routier ;

*« Une vie comme celle de Gérard ne s'éteint pas. Elle continue de briller par le rayonnement de l'œuvre accomplie. »*

Alain Lambert, Président du Conseil général de l'Orne, lors de son éloge à la mémoire de Gérard Burel.

- la réhabilitation du Quartier Lyautey à Alençon, qui accueille depuis 2000 l'Hôtel du Département.

### Une œuvre en vie

De ce dessein et de sa mise en œuvre, voici rappelés les projets majeurs initiés et portés par Gérard Burel et toute son équipe au sein du Conseil général et au service des autres. Ils continuent de se concrétiser dans les nombreux domaines de compétences du Département et de vie des Ornaïens. **Finances.** Gérard Burel redresse en quelques années la situation financière du Département grâce à une maîtrise des dépenses de fonctionnement et à une priorisation des investissements.

**Routes.** Il impulse, participe et mène à bien de nombreux aménagements routiers qui ouvrent l'Orne vers l'extérieur et améliorent la vie des usagers (construction des autoroutes A28 et A88, aménagements des RN 12 et 26 ; déviations de Flers, L'Aigle, Mortagne-au-Perche, La Ferté-Macé,



Gérard Burel aura été l'homme aux nombreux aménagements routiers (ici l'inauguration du barreau de Gacé). Sous sa présidence également, la rénovation du Quartier Lyautey, aujourd'hui « Hôtel du Département ».

Bellême et Bazoches-sur-Hoëne ; reconstruction du pont sur l'Orne à Argentan, lancement de la mise à 2x2 voies de la RD 924 Argentan - Flers, de la RD 962 Flers - Condé-sur-Noireau).

Il organise le transfert au Département de la quasi-totalité (sauf la RN 12) des routes nationales et des 250 agents de la DDE chargés des routes. **Social.** Il conduit la prise en charge des transferts de compétences RMI, APA<sup>(1)</sup> et PCH<sup>(2)</sup>...et met en œuvre pour les personnes âgées, le vaste programme de soutien aux opérations de construction et mises aux normes des maisons de retraite (2006-2012) et d'unités dédiées aux personnes âgées atteintes d'Alzheimer. Pour les personnes handicapées, il accompagne la création de trois foyers et crée la Maison Départementale des Personnes Handicapées.

En faveur de l'enfance en danger, il signe avec la CAF le protocole d'accord concernant la Maison d'enfants de Boucé, qui permet de maintenir son activité. Il construit un nouveau

bâtiment pour le Foyer de l'enfance à Alençon.

**Santé.** Il poursuit la mise en place du dépistage du cancer du sein et l'étend au cancer colo-rectal.

**Formation - culture - sport.** Il construit et rénove plusieurs collèges ornaïens (construction des collèges Saint-Exupéry et L. Michel à Alençon, du collège J. Brel à La Ferté-Macé, extension des collèges F. Truffaut à Argentan et E. Chartier à Mortagne-au-Perche), et développe le site universitaire d'Alençon-Damigny (construction de l'antenne de la Faculté de droit ; de l'IUFM et de la bibliothèque universitaire, extension du complexe sportif, réalisation des aménagements extérieurs).

Il participe à la restauration ou l'ex-

### Repères :

- **2 février 1935** : né à La Coulonche de parents agriculteurs
- **1959** : doctorat en médecine vétérinaire
- **1965** : élu conseiller municipal de Messei
- **1970** : élu conseiller général du canton de Messei
- **1978** : maire de Messei (jusqu'en 2001)
- **1982-1986** : vice-président du Conseil régional de Basse-Normandie
- **1993** : élu président du Conseil général de l'Orne
- **1994** : élu président de la Communauté de communes de La Haute Varenne et du Houllme
- **2007** : quitte la présidence du Conseil général de l'Orne
- **2007-2012** : conseiller économique et social de Basse-Normandie

Sa biographie complète est mise en ligne sur [orne.fr](http://orne.fr).



Son dessein pour tous les Ornaïens : « Rendre leur territoire encore plus attractif. »

tension des Centres de Formation des Apprentis à Alençon (CFAI, CMFAO). Il réalise le Mémorial de Montormel, le Musée des Arts et Traditions du Perche à Saint-Cyr-la-Rosière, et réhabilite les extérieurs du palais d'Argentré à Sées. Il construit à Alençon la Maison départementale des sports qui regroupe les services et associations sportives. Il organise le transfert au Département des 250 agents techniques des collèges relevant auparavant de l'Éducation Nationale.

**Économie - tourisme.** Il participe à la création de zones d'activités d'intérêt départemental ou régional (Syndicat mixte pour l'aménagement et la promotion des parcs d'activités d'intérêt interdépartemental de Cerisé et Arçonny, Syndicat mixte pour l'aménagement et la promotion du parc d'activités d'intérêt départemental du Pays de Sées, Syndicat mixte du pôle régional d'activités d'équipementiers automobiles du Pays de Flers) et lance les bases du « Grand projet pour le Haras du Pin ».

Enfin, il entreprend la rénovation du Quartier Lyautey, aujourd'hui « Hôtel du Département », qui regroupe l'essentiel des services administratifs du Conseil général, et réalise l'extension des Archives départementales de l'Orne à Alençon. ■

<sup>(1)</sup> APA : aide personnalisée à l'autonomie.  
<sup>(2)</sup> PCH : prestation de compensation du handicap.

### Jean-Pierre Yvon, ancien maire de L'Aigle



Jean-Pierre Yvon est décédé le 16 février à l'âge de 56 ans. Il fut maire de L'Aigle de 2001 à 2008 et Conseiller général du canton de L'Aigle-Ouest de 1998 à 2011. Au Département,

il fera partie de la commission des affaires économiques, puis des finances. En 2004, il devient membre de la commission permanente du Conseil général qui assure tous les mois la gestion des affaires courantes. Il était assureur de profession.

# Mouvements

### PRIX



## Triplé d'Amérique

Grandiose, Ready Cash (photo), entraînée par Thierry Duvaldestin à La Ferté-Fresnel, signe une nouvelle victoire au prix d'Amérique. Sur la 2<sup>e</sup> marche du podium : Roxane Griff, entraînée à Moulins-la-Marche, et sur la 3<sup>e</sup> : le cheval The Best Madrick né à Exmes. Un immense bravo à ces trois athlètes, à leurs entraîneurs et leurs drivers : ils ont porté haut les couleurs de l'Orne.

### WEB

## Connectivités territoriales

Créé sous l'impulsion d'Alain Lambert, président du Conseil général de l'Orne, [www.connectivites.fr](http://www.connectivites.fr) est une plate-forme dédiée aux professionnels du Web des collectivités locales (webmasters, community managers...). Ce réseau compte déjà 150 membres et ambitionne de faire vivre, évoluer et progresser le débat, les ressources et savoir-faire autour des Technologies de l'information et de la communication et des réseaux sociaux.

### NATURE



## Bol d'air pur

En 2011, le Conseil général de l'Orne fêtait les 20 ans de sa politique d'Espaces naturels sensibles. Près de 2 300 personnes ont découvert la

richesse de la faune et de la flore ornaïse à l'occasion du riche programme d'animations proposées dans les espaces naturels sensibles (soit une augmentation de la fréquentation de près de 30 % par rapport à l'année 2010). Cette année, curieux de nature, petits et grands, sont invités dès le printemps à découvrir le chant des oiseaux et les secrets de la mare dans les Gorges de la Rouvre, à écouter les contes et légendes des Gorges de Villiers ou à observer les orchidées sauvages sur les coteaux ensoleillés du Pays d'Auge. Programme complet sur [www.orne.fr/agenda](http://www.orne.fr/agenda).

### ENVIRONNEMENT

## Champions du tri

Les Ornaïens produisent moins de déchets que dans le reste de la France : 230 kg d'ordures ménagères par habitant et par an en 2010 contre 299 kg en moyenne nationale. Cette tendance à la baisse doit se poursuivre, avec des efforts pour limiter encore davantage l'envoi en déchetteries des déchets végétaux (36 % des déchets collectés en déchetteries), en adoptant par exemple le paillage ou le compostage dans les jardins. [www.reduisonsnosdechets.fr](http://www.reduisonsnosdechets.fr)

### SANTÉ

## Grands accidentés

Les accidentés de la vie du Grand Ouest ont désormais un lieu adapté pour se faire soigner. Inaugurée en février par Philippe Bas, ancien ministre délégué à la Sécurité sociale, aux personnes âgées, aux personnes handicapées et à la famille et président de l'Observatoire national de l'accessibilité, en présence de nombreux élus, la Résidence de la colline à Mortagne-au-Perche comprend une maison d'accueil médicalisée pour adultes polyhandicapés souffrant d'épilepsie active, un foyer d'accueil médicalisé et une maison d'accueil spécialisée pour adultes cérébrolésés. Cette résidence a été créée par l'association ASPEC (accueil et soins aux personnes épileptiques et cérébrolésées).



# Mouvements

## Coups de chapeau

**A Orelsan**, le rappeur né à Alençon, 2 prix aux Victoires de la musique 2012 avec son album « Le chant des sirènes ». Il sera à l'Olympia le 31 mai.

**A François Tirvaudey**, lycéen alençonnais et seul Français sélectionné au concours scientifique international sur l'espace lancé sur YouTube Spacelab.

Aux **trois jeunes reporters aiglons** qui couvriront cet été les performances des sportifs bas-normands aux Jeux Olympiques de Londres. Nolwen Dehail, Zoé Leclair et Victor Leroy ont remporté le concours régional de la cart'@too.

Aux **Flériens du groupe Chocolate Donuts**, Sofian El Gharrafi et Nathan Bellanger, qui démarrent une nouvelle aventure avec leur groupe Granville. Leur tube « Slow » fait déjà le buzz sur le Net. Premier concert parisien le 28 avril au Point Ephémère.

Aux **6 étudiants de l'IUT d'Alençon** partis disputer le 4L Trophy au Maroc. Ils ont acheminé des fournitures scolaires et sportives.

Aux sociétés ornaises **Eco Engineering** et **Swelldried** sélectionnées à Normandinnov en janvier à Caen. Eco Engineering ([www.eco-engineering.fr](http://www.eco-engineering.fr)) a conçu la gamme **BinBox®**, composée de plusieurs modules destinés au tri sélectif. Swelldried ([www.swelldried.com](http://www.swelldried.com)) transforme et distribue des produits alimentaires séchés « swellifiés ».

**A Fabrice Leroyer**, joaillier à La Carneille, élu meilleur entrepreneur de l'année et reçu parmi 1 500 autres entrepreneurs par le Président de la République en février à Paris.

Au Flérien **Maximilien Tétart**, champion de France des jeunes boulangers, reçu aux vœux du Président de la République à l'Elysée.

Aux **30 producteurs ornaïses** présents au 50<sup>e</sup> Salon international de l'agriculture pour promouvoir, avec les restaurateurs d'Orne Terroirs, leurs produits et savoir-faire : cidre, camembert, tripes fertoises, boudin de Mortagne, lait de jument, confitures... [www.orne-terroirs.fr](http://www.orne-terroirs.fr)

**A Cir**, la plus ancienne manufacture cirière du monde, qui a sorti sa millionième bougie. Fournisseur officiel de la Cour du Roi de France, l'entreprise exporte désormais la cire Trudon, une bougie coulée dans du verre soufflé, à travers le monde entier.

**A Christian Poincheval**, l'inventeur jamais à court d'idées qui vient de créer le couteau suisse du jardinier : à la fois fourche, bêche, houe, binette, râteau et plantoir... utile !

## SANTÉ

### Nouveau Mammobile



Le 16 mars 2012, Alain Lambert, président du Conseil général de l'Orne, en présence de nombreux élus et acteurs de santé, inaugurerait le nouveau Mammobile 61. Plus moderne et utilisant les technologies numériques, il remplace l'ancien camion de radiologie mobile qui sillonnait les routes de l'Orne depuis 1992. Le Conseil général qui a financé son achat (650 000 €) est l'un des trois départements français à offrir ce service de proximité à la population. Depuis 20 ans, et dans le cadre de cette action, plus de 200 000 dépistages ont été réalisés dans le Mammobile et dans les cabinets de radiologie.

[www.orne.fr](http://www.orne.fr) / Régie départementale de la prévention et du suivi des cancers : 02 33 81 00 60 (poste 16 45)

### Un foyer pour les autistes



Le 8 mars 2012, Pierre-Jean Lancry, directeur général de l'ARS Basse-Normandie, Alain Le Dauphin, président de l'association ANAIS et Jean Pierre Blouet, président de la commission des affaires sociales et de l'habitat du Conseil général de l'Orne, ont posé la première pierre du futur

foyer d'accueil médicalisé (FAM) pour adultes autistes à Argentan. Cet établissement, qui pourra accueillir 26 adultes autistes, dont une place d'accueil de jour et une place d'accueil temporaire, ouvrira en 2013. Le Conseil général est un acteur majeur de cette réalisation, qu'il a largement financée à travers la prise en charge partielle du prix de journée de l'établissement (1,5 M€ au titre de l'aide sociale).

### Aides sociales

Pour pouvoir étudier l'attribution de certaines aides, notamment sociales (APA...), le Conseil général demande aux personnes de remplir certains formulaires ou dossiers. Ces déclarations doivent être complétées avec la plus grande précision et attention par les demandeurs car elles engagent pleinement leur responsabilité. Ainsi, après vérification par ses services, le Département est dans l'obligation de réclamer aux usagers toutes sommes trop perçues dues à des erreurs de déclaration.

## SERVICE

### La Poste en zone rurale

Le président de La Poste Jean-Paul Bailly a rencontré en janvier Alain Lambert, président du Conseil général. Les deux hommes ont évoqué le sujet crucial du maintien des services publics en milieu rural.



### Garde d'enfants en un clic

La CAF et le Conseil général de l'Orne ont signé une convention pour proposer les coordonnées des assistantes maternelles de l'Orne sur le site [www.mon-enfant.fr](http://www.mon-enfant.fr). Cet outil se veut pratique pour les familles qui souhaitent s'informer des différentes structures d'accueil près de leur domicile ou lieu de travail. Les 2 000 assistantes maternelles agréées par le Conseil général n'y sont pas encore toutes référencées, mais ce service en ligne se développera bientôt avec encore plus d'infos (places disponibles et horaires d'accueil). [www.mon-enfant.fr](http://www.mon-enfant.fr)

## EDUCATION / JEUNESSE

### Collège modèle à Athis

Depuis janvier, les élèves du collège René Cassin déjeunent dans un réfectoire flambant neuf et rentrent en classe en traversant un pôle d'accueil coloré et lumineux. Un ascenseur a également été installé pour les personnes à mobilité réduite et un nouveau préau construit. Ces nouveaux équipements, financés par le Conseil général à hauteur de 4,2 M€, ont été inaugurés en mars.



© Patrick H

### Deux nouveaux CFA à Alençon



À la rentrée 2012, un nouveau CFA Services à la personne, de l'Institut régional des services à la personne (Irsap), ouvrira

à Saint-Paterne. Il formera 250 jeunes par an en alternance (diplômes délivrés : mention complémentaire d'aide à domicile et Bachelor management de structure service à la personne). À côté, une maison domotisée, financée à 90 000 € par le Conseil général, servira d'outil pédagogique et de vitrine unique en France du maintien à domicile des personnes âgées.

En septembre 2013, le campus accueillera un nouveau CFA Bâtiments et Travaux publics, dans un bâtiment HQE de 10 000 m<sup>2</sup> (photo), financé à 1,4 M€ par le Département. Il abritera des salles de cours, des ateliers, des locaux d'accueil, d'administration et d'hébergement (200 lits), un pôle de restauration et des aires de sport, pour les 600 jeunes qui se forment aux métiers du BTP chaque année.

### Allocation vacances

Les familles souhaitant bénéficier de l'allocation vacances pour cet été 2012 doivent faire leur demande avant le 29 mai 2012. Cette aide est attribuée aux enfants domiciliés dans l'Orne et effectuant un séjour en camp pour une durée minimum de quatre nuits. Le quotient familial pour cette année ne devra pas excéder 488 €. **Bureau sport et jeunesse : 02 33 81 60 00 - poste 1723. Formulaire à télécharger sur [www.orne.fr/aidesaides-jeunesse](http://www.orne.fr/aidesaides-jeunesse)**

### Manger normand à l'école

En février, l'IRQUA a récompensé les meilleures recettes des cuisiniers des établissements scolaires. Le concours « Bien manger en Normandie » valorise les produits normands, promeut une restauration collective de qualité et de proximité et sensibilise les jeunes à de bonnes habitudes alimentaires. Dans la catégorie « collèges de l'Orne », les cuisiniers des collèges Yves Montand au Theil-sur-Huisne et Jacques Prévert à Domfront sont arrivés 1<sup>er</sup> ex-aequo. En 2011, 160 établissements normands ont participé à cet évènement, sensibilisant ainsi 44 000 enfants.

### Nouveau barrage sur la Visance

Débutée en janvier 2011, la construction du barrage hydraulique sur la Visance s'achève. Située dans l'agglomération de Flers, cette impressionnante construction de 190 m de long remplace le barrage de Landisacq construit en 1952. Il permettra d'approvisionner la communauté de communes du Pays de Flers en eau potable : 450 000 m<sup>3</sup> de réserve d'eau sur 11 hectares. Réalisé par le CAPF, cet investissement a été subventionné à hauteur de 1,3 M€ par le Conseil général.

### Routes enneigées

Lors de l'épisode neigeux de fin janvier à mi-février, le service des routes du Conseil général, mobilisé 24h/24 et 7j/7 en cas d'intempéries, a salé, sablé et mis à jour sans relâche le site [www.inforoutes61.fr](http://www.inforoutes61.fr) informant sur les conditions de circulation en temps réel. Un nouveau service réduit de transport scolaire a également été testé sur les secteurs scolaires de Gacé, Le Theil-sur-Huisne, La Ferté-Bernard et Rémalard. En cas de verglas et de neige, le Service Adapté aux Intempéries (SAI) était assuré sur des circuits réduits dégagés en priorité et avec des horaires et points d'arrêt simplifiés.

## Coups de chapeau

**A Ecomoteur**, la société des frères Boucher, qui a le vent en poupe : son économiseur de carburant séduit les professionnels du transport, des travaux publics et les agriculteurs. Le Conseil général en a équipé huit autocars de son réseau Cap Orne.

**A Bellou-le-Trichard**, 5 étoiles au concours national « Villes et villages étoilés ». Ce prix récompense la qualité de la nuit et la réduction de pollution lumineuse.

**A Sées** qui a obtenu le label « pôle d'excellence rurale » pour le projet de réaménagement de ses halles.

**Aux Muséales de Tourouvre** qui ont accueilli 6 300 visiteurs en 2011, soit une hausse de 25% de la fréquentation.

Au **Haras national du Pin** qui a servi de décor au film « Sports de filles » de Patricia Mazuy. Pas de Bas-Normands dans l'équipe si ce n'est des figurants... et les chevaux !

À la station thermale de **Bagnoles-de-l'Orne** qui tente de séduire une clientèle plus familiale avec son nouveau logo « Grand Domaine Bagnoles-de-l'Orne ».

Au **gîte rural de la Communauté de communes du Pays d'Andaine** à Juvigny-sous-Andaine. Classé 4 épis et labellisé Tourisme et handicap, l'établissement a été construit selon les règles de qualité environnementale.

**Aux restaurants Les Dauphins** : l'hôtel-restaurant de Sées a reçu sa 3<sup>e</sup> étoile et l'hôtel de l'Aigle vient d'investir 2 M € pour de nouvelles chambres et une brasserie toute neuve.

**A la commune de Beauchêne** qui a accueilli 80 000 visiteurs en décembre pour ses célèbres illuminations.

Au **circuit international de karting d'Essay** désigné circuit préféré des pilotes français compétitions et pilotes amateurs.

Au **Bureau Information Jeunesse de l'Orne** pour sa parodie de « Bref », la séquence humoristique du Grand Journal de Canal+.

**Aux sapeurs-pompiers de l'Orne** : ils ont réalisé 13 000 interventions en 2011. Le Conseil général consacre 9,7 M€ au service départemental d'incendie et de secours en 2012.

Au **Ring alençonnais** qui a accueilli les 1/8 et 1/4 de finales du championnat de France de boxe amateur en février à Montfoulon, devant plus d'un millier de spectateurs.

**A Samira Huard**, médaillée de bronze au Championnat de France de tir à la carabine à 10 m à Chambéry en février dernier.

Au **4<sup>e</sup> Open de tennis** organisé en janvier à Bagnoles-de-l'Orne. Ce tournoi, remporté par l'Allemand Moritz Baumann, constitue la première marche du circuit international masculin.



## Les jeunes au cœur de l'action du Conseil général

« Faire plus encore pour que les jeunes Ornais réalisent leurs rêves » : cette ambition affichée par le Conseil général se concrétise au quotidien.

Placer les jeunes au cœur de l'action du Conseil général, c'est avoir le souci de leur éducation pour que chacun s'épanouisse et construise son projet de vie. Le Département veut offrir aux élèves les meilleures conditions de travail, adaptées aux impératifs pédagogiques, comme l'accès au numérique,

ou à l'évolution de la société en les aidant, par exemple, à progresser en anglais au contact de bénévoles du réseau franco-anglophone Ornelink. Privilégiées dans l'aménagement et la vie quotidienne des collèges, la protection de l'environnement et les économies d'énergie sensibilisent les élèves au monde

durable qu'il faut bâtir. Le soutien aux enseignements artistiques, à la lecture publique, à la diffusion culturelle (plus de 400 concerts soutenus), à l'accès aux sports, le financement d'un Bureau information jeunesse départemental, l'action santé et la prévention des conduites à risque, la sensibilisation à l'histoire et au

patrimoine sont autant de moyens mis en œuvre pour aider les jeunes à grandir. En accordant des bourses d'enseignement secondaire (puis des aides à l'enseignement supérieur ou aux formations agricoles), le Conseil général veille à ce que l'accès à l'éducation et à la formation soient identiques pour tous. ■

### Collèges, la nouvelle génération



Pose de la première pierre au collège André-Collet de Moulins-la-Marche.

Adapter les établissements à la pédagogie, les rendre accessibles aux personnes souffrant d'un handicap, les doter de réseaux numériques, y privilégier la lumière naturelle, utiliser des matériaux isolants pour moins consommer d'énergie, choisir des énergies renou-

velables, récupérer l'eau de pluie pour les sanitaires : le vaste programme de rénovation entrepris par le Conseil général fait apparaître une nouvelle génération de collèges. Avec 19 M€ investis, 2011 aura été une année historique. Cette année, ce seront encore 13,5 M€. 2012 verra l'ouverture de trois collèges rénovés à Flers (Sévigné), Moulins-la-Marche et Rémalard, et la mise en service d'une première tranche à Athis-de-l'Orne. Les travaux au collège de Putanges-Pont-Écrepin s'achèveront en 2013. D'autres rénovations commencent : de nouvelles salles de classe à La Ferrière-aux-Étangs, la chaufferie au Theil-sur-Huisne, les menuiseries à Briouze, les locaux de la SEGPA (hygiène-alimentation-service) à Domfront.

### Un livre d'histoire sur l'Orne

« L'Orne, des territoires, une histoire » est un livre inédit sur l'histoire et la géographie de l'Orne. L'originalité de ce projet, initié et réalisé par le Conseil général, est de proposer aux collégiens une illustration locale du programme scolaire national dispensé en histoire et géographie de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>. Percevant le lien entre l'enseignement reçu en classe et leur cadre de vie, ils comprendront mieux l'histoire et l'identité de l'Orne. Le Département a confié l'écriture de cet ouvrage à un historien, un archiviste et un journaliste. Il sera remis aux élèves de 6<sup>e</sup> courant avril. De nombreux documents historiques commentés par le service éducatif des Archives départementales seront par la suite proposés sur Internet.



### Transports scolaires, test réussi

Le Conseil général a pour mission d'organiser les transports scolaires des élèves des établissements primaires et secondaires. L'impératif de sécurité passe par les aménagements des points d'arrêt, la formation des conducteurs et des accompagnatrices, les exercices de sécurité, la sensibilisation des jeunes et des familles... L'information et les démarches d'inscription sont en ligne sur [www.orne.fr](http://www.orne.fr)

Lors de l'épisode de grand froid en février, le Département a expérimenté sur les secteurs de Rémalard, Gacé, Le Theil-sur-Huisne et La Ferté-Bernard (Sarthe), le SAI, un service de transports scolaires adapté aux intempéries : circuits réduits sur des routes traitées



Le Conseil général organise le transport scolaire des élèves de primaire et secondaire.

en priorité et informations diffusées par Internet, SMS et voie de presse : 60 à 70% des élèves ont ainsi pu se rendre à l'école ou au collège (contre 20 à 30% dans le reste du département).

### EN DIRECT



Christophe de Balorre, vice-président du Conseil général, président de la Commission de l'éducation, de la culture et du sport :

« Donner aux jeunes Ornais les meilleures chances de réussite, la possibilité de construire leur avenir, c'est la volonté du Conseil général. Dans la vie au collège, dans l'accès à la culture, au sport, à la prévention, dans les moyens d'expression, le Département accompagne les jeunes et met à leur disposition des services accessibles à tous. ■ »

### Cross des collèves : l'esprit d'équipe

C'est devenu une véritable institution : le cross des collèves se déroule chaque année en novembre sur l'hippodrome du Haras du Pin. En 2011, pour la 16<sup>e</sup> édition, 1 737 collégiens, filles et garçons, venus de 45 établissements, étaient sur la ligne de départ. La victoire est revenue, pour la 9<sup>e</sup> année consécutive, au collège de Gacé. Ce cross, placé sous le signe du sport pour tous et de l'esprit d'équipe, est organisé par le Conseil général avec l'Inspection académique, l'UNSS, l'UGSEL et le Haras national du Pin.

L'an dernier, 1 737 collégiens ont participé au cross du Conseil général au Haras du Pin.



### Tavidado, le blog des ados

En créant ce blog destiné aux ados ornais (et plus largement à la communauté éducative), le Conseil général innovait et ouvrait un nouvel espace de communication et d'information. Encore fallait-il que les jeunes l'adoptent et l'utilisent ! Le pari est gagné avec une fréquentation qui a plus que doublé en un an. Très accessible, avec des sujets courts et attractifs, le blog est constamment actualisé avec de plus en plus de vidéos où les jeunes s'expriment, des reportages, des infos concrètes sur les métiers, des places de concert à gagner, des bons plans de sortie à côté de chez soi !



Tavidado sensibilise les jeunes ornais à la vie et aux atouts de leur territoire.

Diffusant une information 100% ornaise et tournée vers leurs préoccupations, Tavidado sensibilise les jeunes à la vie et aux atouts de leur territoire. [www.tavidado.orne.fr](http://www.tavidado.orne.fr)

### Un Espace numérique de travail au collège



Cours de math à l'heure numérique au collège Saint-Exupéry d'Alençon.

Le Conseil général va équiper en cinq ans les collèges publics d'équipement informatique par le Département, 30 PC portables ont complété les trois salles informatiques existantes. La connexion sans fil par Wi-Fi est privilégiée. « Etre site pilote, cela demande toujours des réglages, mais un gros travail de mise au point a été fait avec le Conseil général », rappelle le principal, Hervé Olezac. Nous avons généralisé le logiciel Pronote qui partage les informations de la vie scolaire : cahier

de textes, carnet de notes, retards, absences... Si l'on combine les possibilités de l'ENT avec l'ordinateur fixe de chaque salle de classe et les tableaux numériques, les conditions d'enseignement sont facilitées. » Au collège Balzac, le principal, Roger David, précise : « L'ENT renforce l'interactivité des cours. La possibilité de diffuser des compléments de cours est un atout. C'est utile aussi pour les élèves absents. »

### Des repas 100% terroir



Des menus du terroir, expérimentés au collège Balzac d'Alençon, seront bientôt proposés dans les restaurants scolaires.

Sensibiliser les élèves au goût et à l'authenticité des produits locaux issus d'une agriculture raisonnée pratiquée à quelques kilomètres du restaurant scolaire : c'est ce que veut développer le Conseil général en expérimentant au collège ces menus terroir. Une première expérience a eu lieu au collège Balzac d'Alençon, d'autres suivront cette année. Développer ces repas et, plus largement, ouvrir les portes des collèges aux producteurs locaux, c'est leur apporter un nouveau débouché et promouvoir les circuits courts de distribution, garants d'une économie agroalimentaire durable.



# Développement économique

## Le Département dans un rôle d'accélérateur

**Aides directes, avances remboursables, conseil et accompagnement... Pour le maintien de l'emploi et le développement des entreprises dans l'Orne, le Conseil général propose un large choix d'outils. Une priorité réaffirmée cette année, avec 10 M€ inscrits au budget départemental, pour l'économie et le tourisme. Au-delà, le Conseil général entend créer un environnement favorable à l'entreprise : voies de communication, haut débit, réseaux... Rencontre avec des fleurons aidés par le Département.**

Cette année encore, le Conseil général de l'Orne va apporter sa contribution directe à des projets d'investissements en entreprises. Une mobilisation d'autant plus nécessaire auprès de ces dernières, que la tension sur les marchés impose d'être très compétitif pour créer ou sauvegarder des emplois. Que ce soit pour des projets immobiliers, la modernisation de l'outil de production ou la formation, l'entreprise qui investit et parie sur l'avenir dans l'Orne peut avoir le soutien du Département.

Le Chateau (Cahan), Heller Joustra (Trun), Partner

Logistic (Argentan) Solytek (Vimoutiers)... Dernièrement, toute une série d'employeurs qui comptent pour l'Orne a ainsi été soutenue directement par le Conseil général (reportages pages 12 à 17), souvent pour accélérer leur compétitivité. À la clé, la pérennisation et la création d'emplois.

### « Pas de soutien sans garantie »

Concrètement, le soutien financier du Conseil général aux PME et TPE (très petites entreprises), consiste en deux aides majeures : le Fonds Départemental de Développement Économique (FDDE) et le Fonds Départemental d'aide aux Très Petites Entreprises (FDTPE). Sur les 10 M€ investis en 2012 par le Département pour le développement économique et touristique, ces aides pèsent respectivement 2 M€ pour le FDDE et 1,5 M€ pour le FDTPE. Elles rentrent dans le cadre du Schéma régional de développement économique (SRDE).

« Dans l'esprit, ce ne sont pas des interventions d'urgence, estime Jérôme Nury, vice-président du Conseil général en charge du développement économique. A travers ces aides, nous voulons jouer un rôle de booster du tissu économique, en accompagnant les projets. » Plutôt l'offensive que la défensive, a fortiori dans le climat actuel. « Le rôle du Département c'est d'anticiper, insiste Jérôme Nury. C'est ce que nous faisons avec l'ensemble des entreprises aidées directement cette année (pages 12 à 17) : les aider à prendre les devants, à monter des projets qui les aideront à

ne pas subir la conjoncture, à aller au bout de démarches qui maintiendront ou créeront de nouveaux emplois. »

### « Un filet à mailles serrées »

Pas non plus de soutien direct sans garanties : « en échange de notre soutien, l'entreprise s'engage à des contreparties. Par exemple, pour Le Chateau, à Cahan (page 12), notre aide de près de 100 000 € s'accompagne de la création de trois emplois minimum, couplée à la création d'une formation de maître bottier orientée vers le caoutchouc. » Au-delà des aides financières, le Conseil général de l'Orne a développé pour les entreprises des outils de conseil et d'accompagnement. Ils sont principalement por-

tés par Orne Développement, son comité d'expansion économique. Cette cellule, entièrement dédiée à l'essor économique de l'Orne, joue un rôle complémentaire à celui d'autres opérateurs historiques auprès des entreprises, que sont les CCI par exemple (lire en encadré). « Nous devons veiller à cette complémentarité. Les outils que nous proposons ne sont pas redondants des leurs », insiste encore Jérôme Nury. Le principe est de tisser ensemble un filet à mailles serrées pour que chaque entreprise dans le besoin ou chaque porteur de projet ne passe pas à côté d'opportunités. »

Récemment nommé à la tête de la mission Développement Économique du Conseil général de l'Orne, Alain Pelleray con-

Suite en page 12

« Sachons prendre les devants. »

Alain Lambert,  
président du Conseil général de l'Orne

« La crise que nous connaissons nous impose une double exigence. Celle d'une attention plus vigilante vers les entreprises en difficulté, mais aussi l'obligation de proposer des perspectives d'avenir. C'est dans cet esprit que s'inscrit l'action du Conseil général pour le développement économique de l'Orne. Réactivité et anticipation en sont les deux mots-clés. Aider les entrepreneurs, les guider ; mais aussi prendre les devants, en se préparant à les accueillir sur des terrains adaptés, dans le respect de l'équilibre ornaï. Il est de notre devoir de créer les conditions du succès des entreprises dans l'Orne : essentiellement l'accessibilité, physique et technologique. Nous nous y employons tout au long de l'année. »





Suite de la page 11

firme : « Nos outils consistent aussi en une présence de proximité : du conseil, de l'accompagnement, de l'aide au montage de dossiers. Sur-tout une écoute et une disponibilité. Il faut sans doute que nous soyons mieux connus encore des entreprises. Je veux que nous soyons davantage sur le terrain, à leur rencontre. » Le rôle du Département, pour Alain Pelleray, « c'est aussi de faire profiter nos réseaux aux entreprises. Dans certains cas, un élu peut faire accélérer l'avancée d'un dossier. Le tissu économique doit pouvoir s'appuyer sur le maillage des conseillers généraux. » En corollaire, l'accompagnement à la création et à la transmission d'entreprise reste un enjeu majeur pour le Département. Comme le développement de l'économie numérique et plus globalement de l'attractivité ornaise. « Sur ce point, les progrès ces dernières années sont considérables, conclut Jérôme Nury. Avec l'aménagement numérique du territoire, le développement du télé-travail et l'amélioration des voies de communication, nous pouvons prétendre attirer de belles entreprises extérieures. » ■

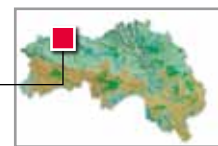
### « Orne Développement »

Pour aider les entrepreneurs à monter et développer leur activité, le Conseil général s'appuie sur Orne Développement, son comité d'expansion économique. Il leur permet d'identifier les subventions, de saisir les opportunités foncières et immobilières, de mieux connaître l'environnement économique. L'action d'Orne Développement vient renforcer celles d'autres opérateurs comme les CCI, la Chambre de Métiers ou la SHEMA (Société Hérouvillaise d'Économie Mixte pour l'Aménagement).

**L'immobilier d'entreprise en temps réel** [www.entreprenredanslorne.com](http://www.entreprenredanslorne.com) permet d'accéder gratuitement à l'immobilier d'entreprise disponible dans l'Orne et d'entrer en relation avec les acteurs locaux pour un terrain, un bâtiment ou un hébergement spécifiques. L'offre est mise à jour en temps réel.

**Contact**  
Orne Développement  
Tél. 02 33 28 76 75  
[www.orne-developpement.com](http://www.orne-developpement.com)

### LE CHAMEAU > CAHAN



# Bottes de prestige

**L'usine Le Chameau, à Cahan (55 salariés), produit le haut de gamme de la botte caoutchouc depuis 1939. Le groupe Lafuma y investit plus de 600 000 € pour maintenir sa compétitivité et confirmer une image qualitative à l'export.**

Ici, chaque produit est unique, fait main. Avec sa doublure cuir et sa réputation d'incroyable, la « Saint-Hubert » est la fierté de l'usine Le Chameau, à Cahan. Un must dans le monde des chasseurs. Le fer de lance d'une large gamme de bottes reconnues pour leur confort et leur robustesse dans tous les domaines. Loïc Peyron et son équipage avaient au pied une paire de « Le Chameau » (La Neptune), pour battre le record du tour du monde à la voile. « Agriculteurs, pêcheurs, marins, navigateurs... Même les agents EDF utilisent nos bottes », illustre Emmanuel Lecomte, directeur industriel. Cet ancien responsable de production du groupe Guy Degrenne est entré dans l'entreprise à l'été 2011. Il aura notamment pour mission de mener à son terme un programme d'investissements de 616 000 euros engagés sur le site l'an passé.

### Donnant - donnant pour l'emploi

« Ces investissements confortent la production de nos modèles haut de gamme à Cahan, là où le savoir-faire des salariés est incontestable », indique Emmanuel Lecomte. L'opération porte d'une part sur des travaux de protection des locaux contre les crues du Noireau ; d'autre part, sur l'amélioration des conditions et de l'environnement de travail des salariés. Le Con-

Le Groupe Lafuma a engagé, l'an passé, un programme d'investissements de 616 000 € sur le site du Chameau, à Cahan.



seil général de l'Orne accompagne l'entreprise dans cette démarche avec une subvention de 98 675 €, dans le cadre de sa politique d'aide à l'immobilier. « Ce type de participation permet au Département de contribuer concrètement au développement des entreprises », rappelle Jérôme Nury, vice-président du Conseil général, en charge du développement économique. En visite début février à Cahan, il a vérifié les effets directs de l'aide départementale sur l'emploi. L'entreprise a créé une nouvelle formation de maître bottier, en collaboration avec le syndicat du caoutchouc. Une première

promotion de cinq personnes en sortira prochainement, trois seront embauchées en CDI et deux en CDD. En se redynamisant de la sorte, Cahan se met au service d'une stratégie de la marque plus ambitieuse à l'international, sur le marché de la botte caoutchouc de prestige. « Kate Middleton, l'épouse du Prince William, porte nos bottes. Signe que nous sommes dans l'air du temps, à l'image des couleurs vives sur nos modèles récents. » La botte ornaise a donc aussi un avenir dans la mode. ■

+ VIDÉO sur [orne.fr](http://orne.fr)

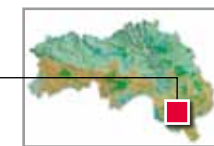
En février dernier, lors d'une visite du Conseil général sur le site de Cahan. De gauche à droite : Jérôme Nury, vice-président du Conseil général ; Philippe Senaux, conseiller général d'Athis-de-l'Orne ; Emmanuel Lecomte, directeur du site et Alain Pelleray de la mission Développement économique du Conseil général. Le Département soutient les investissements de l'entreprise avec une subvention de 98.675 €.



### LE CHAMEAU (CAHAN), usine du groupe Lafuma

• 55 salariés • Fabrication de bottes caoutchouc  
• 55 000 paires par an • Aide départementale : 98 675 €

### CIDRERIES SOPAGLY RÉUNIES > LA ROUGE



# Les cidreries poussent le bouchon de l'export

**Installé à La Rouge, CSR (Cidreries Sopagly Réunies) modernise ses bâtiments et remplace ses cuves. De quoi augmenter la production de ses jus et pétillants destinés à l'Asie, au Moyen-Orient ou à l'Amérique.**

Le vacarme impressionnant : celui provoqué par les bouteilles qui s'entrechoquent sur la ligne de production, avant de passer sous la soutireuse, qui les remplit une à une. Cidre, jus de fruit, Champomy... C'est ici, dans les cidreries de La Rouge, qu'est fabriquée la célèbre boisson des enfants, pour Orangina. Un marché pulpeux, avec 10 millions de bouteilles produites, sur les 35 millions qui sortent de l'usine chaque année. L'autre particularité de CSR, aujourd'hui propriété du groupe AGRIAL, est d'avoir développé, au fil de changements de mains successifs\*, d'autres produits. Sur les 400 références de CSR, 350 ne sont pas des produits cidricoles (20 % de la production). Un



Pour CSR, le célèbre Champomy pèse 10 millions de bouteilles produites par an, sur les 35 millions qui sortent de l'usine.

atout dans le cadre d'un marché qui pétile un peu moins chaque année, tandis que limonades et jus pétillants étiquetés « made in France » font recette à l'étranger. « C'est la production de ces produits, destinés à l'export, que nous voulons développer », explique Olivier Martin, le directeur du site.

### 16 nouvelles cuves dans des bâtiments rénovés

Pour cela, l'usine qui date de 1965 - lorsque CSR a déménagé du Theil pour s'installer à La Rouge - doit subir d'importants travaux de modernisation. La première phase, débutée en 2010, porte sur 800 m<sup>2</sup>. Un

détail, au regard des 17 000 m<sup>2</sup> de bâtiments. C'est pourtant là que tout se joue : la préparation des jus, avant leur mise en bouteille. « C'est un peu notre cuisine, et le reste notre cellier », compare Olivier Martin. Dans la première moitié de la salle, déjà rénovée du sol au plafond, d'immenses cuves en inox - d'une capacité de 60 000 litres chacune - se dressent fièrement, étincelantes. Rien à voir avec leurs ancêtres en acier, dégradés par le temps, qui attendent de l'autre côté d'une grande bâche bleue, de prendre leur retraite. Rénovation des bâtiments, nouvelles cuves. Au total, les travaux - qui devraient s'achever en juillet - s'élèvent à 615 000 €, auquel le

### CIDRERIES SOPAGLY RÉUNIES (La Rouge)

- 64 salariés
- Production de produits cidricoles et jus de fruits
- 35 millions de bouteilles par an - 400 références produits
- Aide départementale : 61 500 €



Olivier Martin, le directeur du site : « Nous voulons développer une production pour l'export. »

Département apporte une subvention de 10 %. « À La Rouge, la cidrerie est ancrée dans les esprits. Il y a un attachement, une vraie fierté, note son directeur. Le soutien des collectivités locales, qui n'est pas uniquement financier, à un tel site, est très important, car dans un contexte concurrentiel entre chaque site, il pèse dans les décisions. » CSR devrait entamer d'autres travaux, dans les dix ans à venir, pour poursuivre sa modernisation et augmenter ses capacités d'extraction des pommes. Avec de nouveaux développements en perspective. ■

\*Après plusieurs fusions, CSR a par exemple appartenu au groupe Pernod-Ricard, puis aux Cidreries du Calvados-La Ferrière avant d'être racheté en 2006 par Agrial.

### Centre d'essais dynamiques (CED) / Caligny Une plate-forme d'innovation

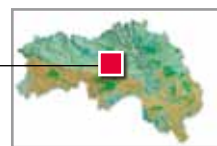
Le futur Centre d'essais dynamiques (CED) qui sera opérationnel en avril sur le Campus industriel de recherche et d'innovation appliquée aux matériaux (CIRIAM)<sup>(1)</sup> est une plate-forme d'innovation mutualisée de 2 000 m<sup>2</sup>. Le CED abritera une catapulte inverse (crash tests) ainsi que deux bancs vibrants multiaxes pour tester en conditions réelles (déplacement, température...) la tenue des composants exigée par les constructeurs automobile, aéronautique, électronique... Ce centre sera géré par la CCIT Fiers-Argentan et Faurecia (photo), présent sur le site, sera l'opérateur de la catapulte. Le Conseil général a attribué 329 100 € à Faurecia.

(1) Le CIRIAM est composé de la Région Basse-Normandie, du Conseil général et de la Communauté d'agglomération du Pays de Fiers.





**PARTNER LOGISTICS > ARGENTAN**



# Le partenaire du froid est implanté à Argentan

**Le Néerlandais Partner Logistics a choisi Argentan pour implanter sa première plate-forme logistique automatisée d'entreposage de produits surgelés de France. Un projet qui a déjà pris sa place dans le paysage économique ornaï.**

Le projet ne manque pas de hauteur. La première plate-forme française construite par la société néerlandaise spécialisée dans l'entreposage conditionné par grand froid est impressionnante. « L'ensemble est composé d'un entrepôt de 6 000 m<sup>2</sup>, d'une hauteur de 33 mètres, précise Jean-Marie Verdier, Directeur commercial France de Partner Logistics. Cette chambre froide automatisée peut contenir 40 000 palettes. Il faut y ajouter un bâtiment de maintenance et de préparation de commandes de 3 500 m<sup>2</sup> et un bâtiment administratif de 500 m<sup>2</sup>. » A l'intérieur, les conditions de froid sont similaires à celles rencontrées au sommet du mont Blanc. La plate-forme bénéficie d'un système de raréfaction de l'oxygène, unique en France, afin de maintenir un froid constant. « La technique a un autre avantage, précise Jean-Marie Verdier. Elle permet de limiter les risques d'incendie. » Partner Logistics a investi près de 34 millions d'euros dans cette plate-forme d'entreposage automatisée par grand froid, à laquelle



Le Néerlandais Partner Logistics, spécialiste de logistique du froid, a choisi l'Orne pour implanter sa première plate-forme automatisée de France.

le Département a accordé une enveloppe de 200 000 euros.

## Un robot travaille la nuit

C'est un logiciel WMS (warehouse management system) développé par le groupe néerlandais qui permet d'optimiser cette gestion. « Chaque soir, avant de quitter son poste, un opérateur programme le robot. Pendant la nuit, l'automate prépare le chargement et réorganise l'entrepôt afin d'optimiser

le rangement pour le lendemain, explique Jean-Marie Verdier. Lorsque le cariste arrive le matin, les palettes sont prêtes à être chargées. » Efficacité garantie. Douze points d'accès au quai et deux shuttles<sup>(1)</sup>, qui permettent à un chauffeur de charger ou décharger le contenu de son semi-remorque en deux minutes, complètent la plate-forme. Déjà, les deux principaux clients de Partner Logistics, Ysco (fabrication de glaces et sorbets) à Argentan, et Panavi (leader

français de la filière boulangerie-vienniserie), à Mondeville, utilisent ce nouveau bâtiment. Outre Argentan, l'entreprise a de nombreux projets, notamment en Grande-Bretagne, en Russie et aux Etats-Unis. ■

<sup>(1)</sup> C'est un robot permettant de manipuler des palettes dans un rayonnage de forte densité, comme la plate-forme d'Argentan.

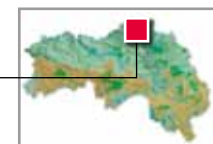


Jean-Marie Verdier, Directeur commercial France de Partner Logistics.

## PARTNER LOGISTICS (Argentan)

- 15 salariés
- Produits agroalimentaires surgelés
- Aide départementale : 200 000 €

**SOLYTEK > VIMOUTIERS**



# L'ingénieur emménage à Vimoutiers

**Spécialisée dans la conception et la réalisation de machines pour la maintenance des voies ferrées, Solytek a ouvert une unité de production à Vimoutiers. Un an après, le siège social quitte Versailles pour rejoindre le pays du camembert.**

« À Versailles, je n'aurais pas pu disposer d'un tel espace ! » Elie Levy est enthousiaste. En mars 2011, avec l'aide de la Communauté de communes du Pays du camembert, il a emménagé dans de nouveaux locaux, en face de ceux qu'il occupait, à Vimoutiers. Il a rapatrié le siège de l'entreprise, initialement situé à Versailles. « Dorénavant, je suis 100% Ornaï », se réjouit le dirigeant, installé personnellement dans le Pays d'Auge. En 1999, il crée Solytek, entreprise spécialisée dans la distribution de matériels pour l'équipement, la pose et la maintenance des infrastructures ferroviaires. L'entreprise de la région parisienne importe ces machines de divers pays d'Europe. Rapidement, l'ingénieur de formation décide de fabriquer ses prototypes. En janvier 2010, il ouvre une unité de production dans la zone industrielle de Vimoutiers. Filiale de Solytek, Solytek Productions est axée sur

le développement de brevets et l'innovation. « Nous avons déjà réalisé, en coopération avec la SNCF, des prototypes de barrières défensives destinées à la sécurité des opérateurs sur les chantiers ferroviaires et des portiques de manutention de rails montés sur wagons, détaille le gérant. Nous travaillons sur de nombreux projets innovants, tels le transport et déchargement de ballast et de rails longs soudés, des chariots d'inspection motorisés, des tentes



Elie Levy : « Si nous obtenons les marchés que nous espérons, ce ne sera pas sans répercussion sur les entreprises locales. »



Solytek, spécialisée dans la distribution de matériels pour l'équipement, la pose et la maintenance des infrastructures ferroviaires, est aujourd'hui 100% ornaïse.

de protection pour les soudeurs en voie, etc. C'est un marché très prometteur. »

## La collectivité se mobilise

L'activité se développe et Elie Lévy doit agrandir son site de production. Dans le même temps, pour simplifier la structure du groupe, il décide de rapatrier le siège social et de fusionner les deux sociétés en une seule, sous le nom de Solytek. Seulement, il a besoin de place... Sollicitée par le chef d'entreprise, la Communauté de communes du Pays du camembert ne tarde pas à trouver et acheter le site adéquat. Pour

cette opération de localisation du siège dans l'Orne, elle obtient une subvention départementale de 57 706 €, sur un montant global chiffré à 285 700 € (achat des bâtiments et travaux). Une convention de mise à disposition de l'atelier-relais est signée entre la Communauté de communes et l'entreprise. Solytek a désormais le champ libre pour prospérer. « Si nous obtenons les marchés comme nous l'espérons, ce ne sera pas sans répercussion sur les entreprises locales, car nous augmenterons le volume de sous-traitance dans le domaine de la mécanique et de la mécano-soudure », conclut le dirigeant. ■

**SOLYTEK (Vimoutiers)**

- 4 salariés
- Conception et montage de machines pour la maintenance des voies ferrées
- Aide départementale : 57 706 € (via la Communauté de communes du Pays du Camembert)

## Grimbert Emballages / La Fresnaye-au-Sauvage Nouveaux locaux de 1 000 m<sup>2</sup>

Grimbert Emballages fabrique des caisses, palettes et tous types d'emballages spécifiques en bois et dérivés pour les domaines d'activités suivants : verrerie, chaudronnerie / tréfilerie, cartonnerie, automobile... La PME a élargi ses activités en créant pour le Groupe Saint-Gobain des vitrines en mélaminé et récemment l'emballage industriel des sites de ses clients. Afin de développer de nouveaux marchés, la société a besoin de nouveaux locaux d'environ 1 000 m<sup>2</sup> supplémentaires. Pour cette opération, la SCI Guyard constituée à cet effet, a obtenu une subvention de 140 000 € du Conseil général. La société, qui compte 16 salariés, prévoit la création de six nouveaux emplois d'ici trois ans.

## CEPIA / Fiers S'agrandir pour se développer

Spécialisée dans les systèmes automatisés, CEPIA conçoit et améliore les outils de production de l'industrie, la métallurgie ou encore la cosmétique. Aujourd'hui, le développement de l'activité de la PME nécessite d'agrandir ses locaux, ZI de la Crochère, pour y aménager un bureau d'études et disposer d'un espace de stockage mieux adapté. À terme, trois emplois pourraient être créés d'ici trois ans. L'opération se chiffre à 344 350 € (HT), pour laquelle la PME bénéficie d'une subvention départementale de 55 000 €.

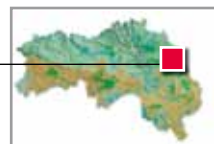
## TTA Lubrifiants – Lonrai À la conquête du marché automobile

Spécialisée dans les lubrifiants industriels de graissage et d'usinage, TTA Lubrifiants veut diversifier son activité en pénétrant le marché automobile. Pour conquérir ce secteur, l'entreprise développe de nouveaux produits et ses capacités de stockage. Elle vient pour cela d'acquiescer deux bâtiments dans la Z.I de Lonrai, où elle est installée. Un investissement de 896 963 €, soutenu par le Conseil général via le FDDE à hauteur de 175 000 €. Le projet pourrait aboutir à la création d'une dizaine d'emplois en trois ans au sein de TTA Lubrifiants, qui comptait déjà 29 salariés permanents au début de ce projet.





BOHIN FRANCE > SAINT-SULPICE-SUR-RISLE



# L'entreprise crée son musée

Installée près de L'Aigle, la dernière usine française d'aiguilles à coudre s'apprête à ouvrir un espace muséographique en 2013, avec le soutien du Département.

**A** Saint-Sulpice-sur-Risle, l'ancienne manufacture du XIX<sup>e</sup> siècle, inscrite au répertoire supplémentaire des bâtiments de France, abrite la dernière unité de fabrication d'aiguilles à coudre et d'épingles de France. Un savoir-faire unique, qui s'exporte par millions chaque année, vers plus d'une vingtaine de pays dans le monde. Depuis son rachat par Didier Vrac, en 1997, l'entreprise n'a eu de cesse d'évoluer. Elle a notamment diversifié son activité, par le développement de nouvelles gammes de produits, puis ouvert ses portes au public, à partir de 2000. Des visites au succès grandissant.



La dernière unité de fabrication d'aiguilles à coudre et d'épingles de France exporte dans le monde des millions d'unités chaque année.

## BOHIN FRANCE (Saint-Sulpice-sur-Risle)

- Fabrication d'aiguilles à coudre et d'épingles
- 40 salariés
- Couture et loisirs créatifs
- 5 000 références produits
- Aide départementale : 200 000 €
- Dispositif : Convention de Mécénat

ateliers (enfants et adultes). « Il va conforter la marque, créer une émulation autour de Bohin », s'enthousiasme Didier Vrac. Mais pas seulement. Avec quelque 30 000 visiteurs attendus chaque année, le territoire tout entier pourra en bénéficier. Le chef d'entreprise en est convaincu. « Il peut faire naître des projets, réveiller des ambitions. » L'activité, en particulier touristique, pourrait suivre l'empreinte de Bohin. Depuis deux ans, l'entreprise affiche un chiffre d'affaires en hausse (4 M€ par an) et vient même de racheter, en 2011, Dussaussay-Gallier, à Nogent (Haute-Marne), le dernier industriel en France fabricant de ciseaux. ■

Au point que le chef d'entreprise a décidé de créer un circuit de visites des productions ainsi qu'un musée. Le projet, d'un montant de 3 M€, a reçu le soutien du Département, à hauteur de 200 000 €. « Tout soutien est important, assure Didier Vrac, car l'engagement des uns entraîne souvent celui des autres. » L'Etat, la Région, l'Europe ainsi que des mécènes privés (la Fondation Total, la Fondation du Patrimoine, par

exemple) soutiennent aussi sa création.

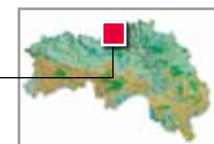
### Des ambitions pour tout le territoire

Actuellement en travaux, le nouvel espace de près de 2 000 m<sup>2</sup> devrait ouvrir ses portes en mars 2013. Il présentera le savoir-faire métallurgique de la Vallée de la Risle, et l'histoire de l'entreprise, avec une boutique et des



Didier Vrac : « Le musée va conforter la marque, créer une émulation autour de Bohin. »

HELLER-JOUSTRA > TRUN



# Innover dans la tradition

Deux savoir-faire, les maquettes et les jeux créatifs. Deux marques, Heller et Joustra. Une entreprise en plein renouveau.

**S**igne de la renaissance de l'entreprise : en février 2012, pour la seconde année consécutive, Heller-Joustra a exposé les plus belles pièces de son catalogue au salon de Nuremberg. Yvonne Demorest, PDG, a ainsi pu présenter aux acheteurs du monde entier une gamme solide de nouveaux produits et de rééditions attendues. Pour Joustra, « Mon atelier de moulage », une synthèse du savoir-faire de la marque, conçue avec des prestataires ornaux. Pour Heller, la nouvelle DS3 de Sébastien Loeb et des retours « mythiques », le char AMX 13, la Citroën D 14, le bus parisien à plate-forme, le camion de pompiers Delahaye, la 2CV Charleston, des voiliers célèbres...

### Fabriqué en France

« Depuis deux ans, avec les salariés, nous avons effectué un gros travail de réorganisation interne, de remise en marche des ateliers et des services adminis-



Avec 31 salariés aujourd'hui, contre 24 en 2010, Heller-Joustra est en pleine renaissance.

tratifs. Des activités externalisées sont revenues sur le site. Aujourd'hui, tout est en place », rappelle Yvonne Demorest, PDG de l'entreprise. Dès 2010, la relance d'Heller-Joustra, soutenue par un investisseur privé, avait été marquée par l'apparition de nouveaux modèles et d'un packaging à la fois innovant (notices, qualité de rangement) et fidèle à la tradition, renouant avec le « Fabriqué en France ». Les premières rééditions ont suivi (l'entreprise possède un trésor : les 1 500 moules des produits des gammes anciennes). Très vite, la séduction a opéré.

En tablant sur le capital de sympathie d'Heller et Joustra et sur la compétence d'équipes remotivées, les nouveaux dirigeants, venus du monde du jouet, ne se sont pas trompés. Ils veulent jouer la complémentarité des deux gammes. Les maquettes Heller s'adressent aux collectionneurs et se vendent toute l'année dans le monde entier. Les jouets éducatifs et créatifs de Joustra – dont le célèbre Télécran qui reste un produit d'appel – sont le plus souvent achetés par les mamans françaises pour Noël. Heller-Joustra peut de nouveau se faire désirer : « Notre



Yvonne Demorest, PDG de l'entreprise et son équipe ont effectué « un gros travail de réorganisation interne, de remise en marche des ateliers et des services administratifs ».

future gamme générale 2013 va être développée cette année en exclusivité pour quelques clients choisis », annonce Yvonne Demorest. ■

## HELLER-JOUSTRA (Trun)

- 31 salariés (24 lors de la reprise en 2010)
- 20 intérimaires en haute saison de production
- Fabrication de jeux et de jouets (98% de la production en France)
- Chiffre d'affaires : + 50% en 2010, +21% en 2011.
- Aide départementale : 189 000 €

### Quincé – Putanges-Pont-Écrepin

#### Le bureau d'études prend de l'ampleur

Quincé augmente le potentiel de son bureau d'études. L'entreprise de bâtiment a acheté un terrain au Conseil général pour y construire de nouveaux locaux (470 m<sup>2</sup>). Ils accueilleront ce service de trois personnes, qui s'ouvrira au passage avec l'arrivée d'un nouveau métreur et, à terme, d'un ingénieur. L'investissement, de près de 500 000 €, est soutenu à hauteur de 95 915 € par le Conseil général dans le cadre du Fonds Départemental de Développement Economique. Un projet dans le cadre duquel l'entreprise, qui emploie déjà 69 personnes en CDI, a embauché six nouveaux salariés en CDI au total.

### JL Conditionnement – Courgeon

#### L'entreprise emballe l'agroalimentaire

L'entreprise de conditionnement de petits objets high tech (clef USB, cartes mémoires...) emballe également des produits de toutes sortes pour l'agroalimentaire. Ses activités dans ce domaine se développent à travers la conception et le thermoformage de barquettes micro-ondables. Pour son développement, elle a racheté un bâtiment à la commune et projette de construire un nouveau bâtiment. La création de dix emplois dans les trois ans est envisagée. Le Conseil général lui accorde une aide de 175 000 € (FDDE).

### ThyssenKrupp - Le Theil-sur-Huisne

#### Un site en agrandissement

ThyssenKrupp (groupe espagnol Gestamp automocion), a transféré sur le site du Theil son siège social parisien et des activités d'autres sites. Pour accompagner l'entreprise dans ce projet d'agrandissement, le Conseil général de l'Orne lui a versé en mai 2011 une subvention de 200 000 € (FDDE).

### Carrier - Alençon

#### L'autocar du développement

La production de carrosseries d'autocar de Carrier Carrosserie est en hausse. La société a décidé la construction d'un bâtiment neuf et la réhabilitation d'anciens ateliers. Coût du programme immobilier : 598 000 €. L'aide du Conseil général (FDDE) s'élève à 179 400 €.

### Frénéhard et Michaux - Saint-Symphorien-des-Bruyères

#### Un bâtiment neuf

Fabricant d'articles métalliques pour le bâtiment, Frénéhard et Michaux, (250 salariés dont 157 dans l'Orne) a souhaité rapatrier ses activités de L'Aigle à Saint-Symphorien-des-Bruyères (direction, services administratifs et commerciaux, R&D et innovation). Elle a investi 2.730.000 € HT pour un bâtiment neuf de 1360 m<sup>2</sup>. Le Conseil général de l'Orne, en septembre 2010, lui a voté une aide de 175 000 € au titre du FDDE.





Nos comportements quotidiens agissent sur la qualité de l'eau.



Prélèvements en rivière (ici, le Sarthon) pour mesurer débit et qualité de l'eau.

ORNE

## Protéger la qualité de l'eau est l'affaire de tous

Qui est responsable de la qualité de l'eau ? L'Etat, le Conseil général, les communes ? Oui, et aussi chacun d'entre nous.

Le Conseil général de l'Orne a choisi d'être un acteur important du suivi et de l'amélioration de la qualité de l'eau. Ainsi, 4,5 M€ sont investis en 2012 pour aider les collectivités qui modernisent leurs stations d'épuration ou rénovent des réseaux d'eaux usées vieillissants. Le Département soutient également l'action des Communautés de communes dans le contrôle de l'assainissement individuel.

Il subventionne les collectivités ou les associations, les pêcheurs par exemple, qui restaurent rivières et berges. En théorie, cet entretien incombe aux riverains, mais demande des moyens et techniques que seule l'action collective peut engager. D'autres aides départementales contribuent à la protection de l'eau : la replantation de haies pour limiter l'érosion des sols, l'équipement en matériel d'entretien performant. Le Conseil général agit aussi directement. Ses services entretiennent sans pesticides les espaces verts et bords de route. La continuité écologique est prise en compte dans la réalisation des routes et des ouvrages d'art. Le Département participe aux Schémas d'aménagement de la gestion des eaux (SAGE) des bassins versants.

### Des gestes simples et de bon sens

Défendre la qualité de l'eau est l'affaire de tous, à commencer par chacun d'entre nous. A quoi sert d'entretenir réseaux d'eaux usées et stations de traitement si nous utilisons sans discernement des pesticides pour nettoyer le jardin, des produits inadaptés (et beau-

coup trop d'eau) pour laver la voiture ou toxiques pour nettoyer les pinces... Toutes ces substances rejetées au fossé ou au caniveau rejoignent le sous-sol avec les eaux de pluies et contamineront les rivières et nappes souterraines où est prélevée l'eau que nous consommons. Même si les produits sont moins nocifs que par le passé (moins de phosphates par exemple), même s'il faut compter avec l'action dépolluante des sols, plus l'eau naturelle devra être traitée avant d'être servie au robinet, plus le cycle de l'eau coûtera cher. Avec une incidence directe sur le coût des redevances ou

### Les acteurs départementaux de l'eau

Le Syndicat départemental de l'eau gère la ressource en eau potable. Interlocuteur des collectivités locales, il conduit des actions de sensibilisation pour inciter à réduire l'usage de pesticides. Le SATEPP (service d'assistance technique à l'eau potable et à sa protection) du Conseil général met en place les périmètres de captage d'eau potable pour protéger la ressource. Le SATTEMA (service d'appui technique au traitement des eaux et des milieux aquatiques du Conseil général) met à disposition des collectivités son expertise technique pour le suivi des stations d'épuration.

factures d'eau... Prendre de bonnes habitudes avec les produits d'entretien – le bon usage et le bon dosage – contribue directement à la protection de l'environnement. Quitte à accepter quelques brins d'herbe dans l'allée du jardin, à laver la voiture à la station ou à se rendre à la déchetterie pour déposer des restes de peinture et de produits toxiques. ■

ORNE

## Des jeunes à l'heure anglaise

Depuis 2009, le Département œuvre activement à la promotion de la pratique de l'anglais, stimule des rencontres franco-anglophones. En 2012, l'engagement est renforcé en direction des jeunes Ornais. Des initiatives se développent dans les collèges et sur le campus.

La neige n'aura pas découragé Brenda Glanfield qui arrive juste à l'heure pour une séance de suivi éducatif au Collège Foch de L'Aigle. Voilà un peu plus d'un an, elle a rejoint OrneLink, premier réseau départemental franco-anglophone créé sous l'impulsion d'Alain Lambert, président du Conseil général. Elle n'a pas hésité à intégrer la force de frappe des bénévoles, née en 2010 « pour travailler avec les jeunes ». Brenda l'avoue : « J'aime être avec les enfants, les aider, j'ai ça dans mon cœur. » De fait, elle forme, avec Valérie Lecleir, le professeur

d'anglais, un tandem de choc. « Nous communiquons beaucoup par mail pour préparer les séances », confirment-elles, jamais à court d'idées pour susciter l'intérêt des élèves ; « tous volontaires » avait affirmé, quelques minutes plus tôt, Xavier Dufeu, le directeur. Saynètes, jeux de plateau, tout est prétexte à échanges, à découvertes dans une atmosphère détendue et chaleureuse. Simon, Romain et Noémie, tous trois en 4<sup>e</sup>, évoquent cette expérience : « Nous sommes au même niveau, nous n'avons pas de pression, pas de notes et il est plus facile de prendre la parole. » Ils se sentent déjà un peu plus à l'aise, même en classe. « Brenda nous corrige tout de suite lorsque nous faisons une faute ou sur la prononciation », se réjouit Simon qui a remporté, plus tôt, la partie de jeu de l'oie. Les collégiens savent combien il est important de maîtriser l'anglais, leur détermination est palpable. Ils sont, de plus, séduits



Brenda Glanfield a rejoint le réseau des bénévoles de OrneLink. Elle accompagne Noémie dans sa pratique de l'anglais.

par la grande liberté et la bonne humeur de mise lors de ces rencontres. « On a appris des choses » ajoutent-ils, le sourire aux lèvres. Valérie Lecleir a su quitter les sentiers balisés en sollicitant Brenda Glanfield. Avec une infinie patience, beaucoup de respect et de générosité, toutes deux font de l'anglais, plus que jamais, une langue vivante ! ■

### L'anglais autrement

Des solutions adaptées avec OrneLink :

- **Des cours** : trouver un professeur anglophone ou une école de langue.
- **Des clubs de langue** : rencontres informelles et sans complexe pour petits et grands.
- **Des activités et animations** en langue anglaise : cours d'art, ateliers dramatiques...
- **Le « club business »** des entreprises ornaises : mise en relation, collaboration, meetups et conseils.

## English : coming soon to a campus near you !

« Dans le même esprit que ce qui est réalisé par le réseau OrneLink et le Président Lambert, nous avons souhaité réfléchir au développement de la langue anglaise auprès des étudiants du campus », explique André Dubuisson, vice-président du Conseil général de l'Orne et président de l'APGSU (association pour la promotion et la gestion du site universitaire d'Alençon-Damigny). « Nous allons mettre en place un plan



de renforcement en langue anglaise sur le campus de Damigny, dès septembre prochain, en partenariat avec l'Université et avec l'accord des établissements du site », ajoute-t-il. Ainsi, quatre nouveaux modules seront proposés gratuitement aux étudiants :

- un module de grammaire et vocabulaire anglais pour les étudiants des deux années de droit qui en feraient la demande,
- un module de cours en anglais sur des thèmes juridiques ouverts à tous les étudiants du site,

- un atelier de conversation anglaise à thème culturel ou professionnel en groupe – des groupes de travail organisés par le Centre d'Etudes des Langues de l'ISF avec logiciels appropriés et tuteurs anglophones,
- des conférences à thème avec un professionnel et des soirées film / dîner/débat sur des thèmes d'actualité en langue anglaise seront également organisées toute l'année à la Maison de l'Etudiant. ■

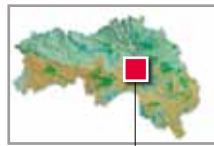
+ d'infos sur [www.siteuniversitaire-alencon.fr](http://www.siteuniversitaire-alencon.fr)

+ VIDÉO sur [tavidado.orne.fr](http://tavidado.orne.fr)

Une idée, un projet, besoin d'un conseil ?

Contactez-nous  
info@ornelink.org  
-www.ornelink.org  
02 33 81 64 81





Brullemail

## Le haras de Brullemail, berceau du cheval de sport

Qualifiée pour la finale de la Coupe du monde de Concours de Saut d'Obstacles (mi-avril aux Pays-Bas), la jument Ornella Mail vient du haras de Brullemail. Bernard Le Courtois en ouvre les portes.



« Le meilleur endroit pour élever des chevaux »



« J'aime les chevaux « très près du sang », racés, à l'œil expressif, assez grands, longilignes, avec de grands rayons. Ils peuvent être de races différentes, pur sang, selle français, selle étranger, mais doivent avoir des aptitudes à la performance sportive. »

Ancien journaliste, Bernard Le Courtois a le sens de la formule : « Je voulais être cavalier professionnel. Une année de stage m'a fait comprendre que je n'étais pas assez doué pour réussir sans argent, ni assez riche pour réussir sans talent. » Heureusement, il avait un autre rêve, être éleveur (adolescent, il avait composé son élevage virtuel). Ce qu'il est devenu à Brullemail, un manoir ruiné dont il a fait un haras voué au cheval de sport et qu'il a pu acheter cette année après en avoir été locataire 26 ans. Avant l'élevage, il y eut la presse – journaliste, puis rédacteur en chef de l'Eperon – un séjour d'études aux Etats-Unis qui lui fit porter un autre regard sur la filière. Et des rencontres déterminantes, dont celles de deux chevaux emblématiques : « Pour acheter *Laudanum*, j'ai créé le premier syndicat d'éleveurs de chevaux de sport, à l'image des parts des propriétaires des chevaux de course. » Plus tard, il lui faudra une grande persévérance pour acheter et faire revenir en France, Almé, autre étalon de légende. C'est pour installer ce cheval et trois

premières juments qu'il cherche alors à louer « quelque chose d'abordable parce que je ne savais pas si je pourrais en vivre ». De l'Orne, il ne connaissait que le Haras du Pin. Des amis lui parlent du manoir de Brullemail qui, bien que vétuste, le séduit au premier regard. Il trouvera vite d'autres qualités à cet environnement : « Herbage et sources d'eau claire font du canton du Merlerault le meilleur endroit pour élever des chevaux. Le climat les rend solides et toniques. » Il s'associe à Mme Lefranc, éleveur réputé qui lui confie une dizaine de juments – Ornella Mail descend de l'une d'elles – dont ils se partagent les poulains.

### Révéler leur potentiel

Aujourd'hui, Bernard Le Courtois élève 30 poulinières, dont une partie appartient à d'autres propriétaires. Il gère la carrière de 16 étalons, certains sont à Brullemail, les autres poursuivent leur vie sportive où sont les vedettes de haras étrangers (Allemagne, Hollande). 20 à 25 poulains naissent chaque année, vendus dans leurs jeunes années. Les étalons et juments conservés

sont confiés à des « cavaliers intermédiaires » pour révéler leur potentiel. L'apprentissage commence à cinq ou six ans, la carrière à huit ans, la maturité se situant entre dix et douze ans : « Les chevaux de haut niveau sont souvent délicats à leurs débuts. Il faut bien les suivre, savoir à qui on les confie, ne pas leur fixer d'objectifs forts trop tôt. » La méthode a du bon : Jaguar Mail, finaliste aux J.O. de Pékin ; Katchina Mail en finale de Coupe du monde et des Jeux équestres mondiaux de Lexington (2010) ; Ornella Mail, en finale de Coupe de monde cette année. Le naisseur éleveur privilégie le travail d'équipe : « J'ai constitué une bonne équipe de cavaliers *Pro 2* qui préparent les chevaux. Les meilleurs sont confiés au même cavalier de haut niveau depuis dix ans, Patrice Delaveau. Je travaille avec la clinique vétérinaire du Livet depuis vingt ans. » ■



Ornella Mail HDC (cavalier Patrice Delaveau) appartient depuis 2011 au haras des Coudrettes.

### Le cheval de sport

Président de l'Association syndicale des étalonniers privés (ASEP) et vice-président du stud-book du selle français, Bernard Le Courtois souligne : « La race compte 14 000 juments, ce qui représente environ 8 000 naissances par an. Dans l'Orne, il y a plusieurs bons éleveurs et deux véritables haras, le Haras des M à Aunou-le-Faucon et celui de Brullemail. La majorité des éleveurs ont deux ou trois juments. On craignait une baisse sensible avec la réduction du nombre d'agriculteurs, éleveurs traditionnels. Mais d'autres passionnés ont pris la relève. » Depuis 2008 cependant, en raison de la conjoncture, les effectifs ont chuté de 15%. Selon le Conseil des chevaux de Basse-Normandie, la région compte 1 441 éleveurs de chevaux de sport et près de 3 600 poulinières saillies. Si elle ne réunit que 17% des élevages français de plus de cinq poulinières, elle accueille huit des dix meilleurs éleveurs français (Palmarès 2011 de l'Eperon).

## Prix d'Amérique, paroles d'entraîneurs

Le 29 janvier 2012, trois chevaux entraînés dans l'Orne prenaient les trois premières places du Prix d'Amérique. Sept des dix-huit chevaux qualifiés pour la course sont nés, élevés ou entraînés dans le département. La presse nationale et le journal de TF1 sont venus à la Ferté-Frênel voir la préparation du favori, Ready Cash. Retour sur l'événement avec les entraîneurs montés sur le podium.

### Thierry Duvaldestin / Ready Cash



Vainqueur, comme en 2011, avec Ready Cash et le driver Franck Nivard, l'entraîneur avoue : « C'est encore plus stressant que la première fois. Grand favori, le cheval était aussi celui qu'il fallait battre. Réussir le doublé a été une grande fierté pour

toute l'équipe. » La reconnaissance médiatique qui a entouré l'événement est un acquis que Thierry Duvaldestin (à droite sur la photo) ne songe pas à nier. Il salue la performance du driver et les qualités d'un cheval qu'il n'entraîne que depuis dix-huit mois, et dont il a su canaliser le tempérament : « Le succès, c'est d'abord la rencontre d'un cheval et d'une équipe. » Le triplé réussi par les Ornaïns lui tient à cœur : « Comme Bordeaux ou la Bourgogne, c'est le vin, l'Orne, c'est le cheval de course. Tous les départements n'ont pas la chance d'avoir une spécialité qui les fait connaître. C'est vrai que l'on parle beaucoup de nous, mais les haras et les entraîneurs, cela représente beaucoup d'emplois, des retombées pour l'économie locale et l'agriculture. Nous aussi, nous sommes d'abord des paysans. »

### Sébastien Guarato / Roxane Grif

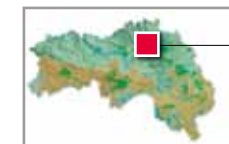
Entraîneur reconnu (en 2011, 104 victoires et le triomphe dans le Grand Circuit européen avec Rapide Lebel), Sébastien Guarato reconnaît que le téléphone sonne encore un peu plus depuis cette 2<sup>e</sup> place acquise avec Roxane Grif (driver Eric Raffin) : « La jument a franchi un palier cette année. Dans les courses préparatoires, elle avait fait deux fois 2<sup>e</sup> et une fois 3<sup>e</sup>. C'était la seule à avoir pu accrocher Ready Cash. » Déjà 4<sup>e</sup> en 2010 avec Olga du Biwetz, Sébastien Guarato se rapproche de la consécration : « On ne peut pas penser qu'à ça, mais gagner le Prix d'Amérique avec Roxane Grif, ce serait bien. » Quant à la forte présence ornaïse dans la course mythique, elle n'est que légitime selon l'entraîneur installé au Ménil-Bérard et à Moulins-la-Marche : « La concentration de chevaux dans l'Orne est très forte, où le climat contribue sans doute à révéler leurs qualités, à les aguerrir. Et c'est le département qui a les meilleurs entraîneurs : on pourrait en citer beaucoup. »



### Jean-Etienne Dubois / The Best Madrik

Particularité de ce triplé, le troisième homme, Jean-Etienne Dubois (l'un des fils de Jean-Pierre Dubois) était à la fois l'entraîneur et le driver de The Best Madrick.

## La Normandie à cheval



Cisai-Saint-Aubin



La carrière du Relais de Cisai, à Cisai-Saint-Aubin.

« La Normandie à cheval » labellise des Gîtes de France situés à moins de 5 km des itinéraires d'intérêt régional et disposant de tous les équipements pour recevoir cavaliers et chevaux. Dans la perspective d'Equirando, en juillet prochain, et des Jeux

équestres mondiaux en 2014, cette action du schéma régional de tourisme, relayée dans l'Orne par le comité départemental du tourisme, est un atout pour les hébergeurs. Pour mettre leurs gîtes aux normes du label, ils peuvent bénéficier

d'une subvention de 30% du montant des travaux (plafonnée à 6 000 €). Ils signent une charte de qualité qui les fait entrer dans le réseau et qualifie leurs prestations. Une quinzaine de gîtes ornaïns est labellisée « La Normandie à cheval » (une autre quinzaine s'y

prépare). Parmi les plus récents, le Relais de Cisai, à Cisai-Saint-Aubin, déjà référencé relais d'étape de la fédération française d'équitation. « J'ai appris l'existence du label dans la presse. Notre dossier a été accepté et cela nous a permis de compléter notre équipement qui comprend des paddocks, quatre boxes, une carrière de sable... Avant d'opérer une reconversion dans l'accueil touristique, j'ai toujours rêvé de partir en vacances avec mon cheval, » dit Edith Andouart, titulaire d'un diplôme Galop 7 et du Brevet professionnel de responsable d'exploitation agricole. ■

Renseignements, CDT : 02 33 28 88 71.

### Parler cheval

Pour apprendre à parler cheval à l'oreille des visiteurs, la chambre d'agriculture de l'Orne propose aux prestataires touristiques une première session de formation/découverte sur le monde du cheval, animée par Maria Montero, du comité régional de tourisme équestre, les mardi 5 et 26 juin au Haras du Pin (70 €) : exposés, visites de site, exercices pratiques, etc.

Renseignements : 02 33 31 48 07.



Culture, sport

# L'Orne créateur d'événements

**Courses cyclistes, trails, festivals de musique ou de cirque... L'Orne vibre au rythme de ces événements tout au long de l'année. Le Conseil général est à l'initiative de plusieurs d'entre eux, souvent en partenariat. Il accompagne aussi les actions des collectivités et des associations. Tour d'horizon.**

Le 19 mai, Pierres en Lumières, du 20 au 24 juin, Orne en Chœurs, en mars, le Printemps de la Chanson (avec l'Office départemental de la culture), en octobre, les Racont'arts, festival du conte qui devient une référence : le Département est à l'origine de plusieurs événements culturels. Parallèlement, il soutient chaque année 25 festivals portés par des associations

ou des collectivités locales : du Septembre musical de l'Orne (30<sup>e</sup> anniversaire cette année) aux Framboisiks (10<sup>e</sup> édition cette année), d'Art Sonic à Jazz Orne, du Festival du cirque de Montilly au Festival d'humour les Andain'ries, etc. L'aide du Département à une manifestation culturelle intervient à partir de la troisième édition, lorsqu'elle a montré qu'elle répondait à une attente.

Un appui financier l'aidera alors à grandir et à durer. Si les festivals musicaux sont les plus nombreux, toutes les expressions culturelles peuvent être soutenues. La manifestation doit reposer sur un projet culturel fort et original, des organisateurs entreprenants et le soutien des bénévoles sans lesquels un festival ne saurait durer. Il faut aussi que la commune et/ou la communauté de com-

munes concernées soient parties prenantes.

**De Paris-Camembert à Alençon-Médavy**

Il en va de même pour l'aide du Conseil général aux événements sportifs. Si la volonté de soutenir le sport de masse est manifeste, le premier critère reste

l'envergure de l'événement. Le Département accompagne les championnats régionaux ou nationaux lorsqu'ils sont confiés à des clubs ou des comités ornaï. L'appui donné au Trail d'Ecoves, au Trail de la Roche d'Oëtre ou aux Foulées de la Voie Verte, souligne la volonté de promouvoir les sports de pleine nature.

Le Département accompagne également les grands « rituels » du sport ornaï : la course mythique Alençon-Médavy et ses milliers de participants, la classique cycliste professionnelle Paris-Camembert. Il est à l'origine d'un événement particulier : le cross des collèges (lire en pages Horizon 61). ■

L'appui du Conseil général au Trail d'Ecoves souligne la volonté de promouvoir les sports de pleine nature.

En 2011, 100 communes ou associations ont participé à Pierres en Lumières.



Orne en chœurs est né en 2010 de la volonté du Conseil général de promouvoir le chant choral.

## Trail d'Ecoves 2 et 3 juin

**Le Trail d'Ecoves est la vitrine du sport de pleine nature dans l'Orne.**



« Nous voulons faire du Trail d'Ecoves et du Pays d'Alençon un véritable week-end du sport nature, en développant pour les concurrents et pour le grand public sa dimension festive et conviviale », annonce Gérard Bansard, du comité d'organisation (FSGT 61). Si les spécialistes privilégient l'épreuve des 61 km (qualificatifs pour le Trail du Mont Blanc-UTMB) ou des 35 km, les moins aguerris peuvent s'aligner sur le 16 km, ou simplement participer aux randonnées pédestres proposées pendant le week-end (avec mini-trail et randonnée pour les enfants). De nombreux clubs viennent, parfois de loin, passer ce week-end dans l'Orne. Les organisateurs ont décidé d'ouvrir cette 12<sup>e</sup> édition dès le samedi avec un brevet cyclo, une marche nordique (le sport qui monte) de 10 km et un vétathlon (VTT et course à pied). 150 bénévoles seront mobilisés. Le Conseil général accompagne la montée en puissance de l'événement. « Dans le trail, le concurrent ne gère pas seulement la distance, il doit aussi compter avec le dénivelé. En proposant les parcours les plus variés, nous permettons à chacun de se tester sur l'épreuve qui lui convient et d'être en lien direct avec la nature. » [www.trail61.pagesperso-orange.fr](http://www.trail61.pagesperso-orange.fr)

## Les Foulées de la Voie Verte 20 mai

**L'ouverture de la voie verte entre Alençon et Condé-sur-Huisne a donné lieu à la création d'une nouvelle course.**



Créées l'année dernière avec un semi-marathon entre Valframbert et le lac du Pays Mélois, les Foulées de la Voie verte reviennent le dimanche 20 mai. Au semi-marathon s'ajoutera une course de 10 km (des Ventes-de-Bourse au lac), plus abordable pour les coureurs occasionnels. Organisées par le Comité départemental du tourisme de l'Orne, les Foulées font découvrir les multiples attraits, pour le sport ou la promenade, des 67 km de la voie verte aménagée sur l'ancienne voie ferrée entre Alençon et Condé-sur-Huisne. L'épreuve, 600 participants dès la première édition, contribue à promouvoir l'Orne, espace privilégié des sports et loisirs de pleine nature. [www.foulees-voie-verte.com](http://www.foulees-voie-verte.com)

## Pierres en Lumières 19 mai

**Pierres en lumières gagne cette année les trois départements bas-normands.**



Révéler aux Ornaï la richesse de leur patrimoine, par des animations nocturnes et la magie de la lumière : ce concept unique en France (qui gagne les deux autres départements bas-normands) est né en 2009 de la volonté du Conseil général, de la Préfecture et de la Fondation du Patrimoine, de réunir les acteurs locaux autour d'un événement. En 2011, les initiatives de 100 communes ou associations ont attiré 20 000 spectateurs, une fréquentation doublée en un an. La 4<sup>e</sup> édition aura lieu le samedi 19 mai. Parmi les premiers projets : les ruines de l'abbaye de Saint-Evroult (Communauté de communes de La Ferté-Fresnel), un chemin de lumière entre Saint-Roch d'Alençon et Saint-Germain-de-Cerisé, une promenade aux flambeaux à Colombiers, une scénographie autour de l'église de Saint-Aubin-des-Grois, une marche aux chandelles à Appenai-sous-Bellême, etc. Le programme sera consultable sur [www.orne.fr](http://www.orne.fr)

## Orne en Chœurs 20 au 24 juin

**Orne en chœurs met en valeur les voix et la musique.**



Né de la volonté de promouvoir le chant choral, Orne en Chœurs est un événement initié par le Conseil général et son président Alain Lambert. Il rassemble cinq jours durant, après de longs mois de répétition, les chorales du département, l'orchestre du Conservatoire d'Alençon autour d'œuvres interprétées en commun : en 2012, « Gallia » de Gounod et « Gloria » de Poulenc. Les chorales de l'Orne, sous la direction d'Anne-Marie Hue, chanteront à Alençon (Hôtel du Département) et dans une autre ville du département. Orne en Chœurs veut aussi faire entendre d'autres voix et mélanger les publics : concert de Gérald de Palmas (samedi 23 juin), fête de la musique avec Melissa N'Konda et Alex Massmedia, scène ouverte aux chorales du Département... **Programme et informations sur [www.orne.fr](http://www.orne.fr) et sur Facebook.**



# Balade avec...



Un jardin retrouvé pour voir, sentir, goûter, apprendre.

© D. Commenchal



Martine Moulin, présidente de l'écomusée du Perche

## Une mémoire au présent

**L'écomusée du Perche fête ses 40 ans. Avec 26 000 visiteurs par an, c'est l'un des sites ornais les plus fréquentés.**

**A**u détour d'une route sereine, apparaissent les lignes massives du prieuré de Sainte-Gauburge, à Saint-Cyr-la-Rosière. L'église prieurale domine ce site chargé d'histoire dont on a fêté le millénaire en 2006. Les Amis du Perche et leur président de l'époque, Philippe Siguret, eurent l'idée d'y créer, en 1972, un musée d'arts et traditions populaires pour conserver la mémoire pay-

sanne et développer le tourisme. En 1985, le Conseil général de l'Orne a pris le relais et le musée est entré dans le patrimoine départemental. Devenu écomusée en 2000, il a élargi l'éventail des activités proposées au public, complétant son action de recherche et de sauvegarde. Les restaurations entreprises par le Département ont permis de réutiliser l'ensemble du prieuré. Sous sa charpente en coque renversée, l'église, où

se déroulent les expositions, a été restaurée et baigne dans la lumière des grandes verrières retrouvées. Les collections permanentes, constamment enrichies, occupent la halle en bois construite en 1985. Les logis des moines abritent bureaux et bibliothèque. Un jardin de paysan a été créé, le verger a repris des couleurs. Restaurée en 2008, le charretterie accueille conférences et expositions. L'écomusée est ouvert à la vie



**In situ**  
Saint-Cyr-la-Rosière  
Parc naturel régional  
du Perche

Les groupes, scolaires, associations font l'objet d'un accueil spécifique.



© D. Commenchal

Derrière la vitrine ancienne, la boutique et la librairie de l'écomusée.



© D. Commenchal

Les outils et les savoir-faire des métiers d'antan.



© D. Commenchal



© D. Commenchal



© D. Commenchal

La fête de l'agriculture et « l'assemblée » du 14 juillet à l'ombre du prieuré.

associative ornaise et percheronne. La Communauté de communes du Perche sud a développé un réseau de sentiers et soutient le point d'accueil touristique de l'écomusée. La proximité du manoir de Courboyer, siège du Parc naturel régional du Perche, a renforcé l'attractivité.

### Voyager dans les deux derniers siècles

Présidente de l'association de l'écomusée, et maire de Saint-Cyr-la-Rosière, Martine Moulin nous guide, avec son équipe, dans la découverte du site : « *L'écomusée est entré dans la vie des Percherons. Ils reviennent régulièrement, nous amènent des visiteurs. Nous transmettons une mémoire, une identité et sans doute une fierté. Aujourd'hui encore, on nous propose de recueillir des outils, des objets... Les sites touristiques des environs participent à nos actions. Lors des journées du patrimoine, de nombreux manoirs acceptent d'ouvrir leurs portes. Nous formons des guides bénévoles.* » Visiter la collection permanente, c'est voyager dans la mémoire des deux derniers siècles. Outils agraires, artisanaux et objets de la vie rurale se partagent les deux niveaux de la salle d'exposition : la civilisation de la pomme et du cheval – la race percheronne tient une large place – les travaux de la ferme au rythme des saisons, les ateliers des métiers : potier, vannier, tisserand, sabotier, menuisier, tonnelier, potier, briquetier, verrier...

Après un arrêt à la boutique, vitrine des produits du Perche et rayon librairie, s'impose l'évidence d'une immersion dans la campagne : le chemin de découverte, jalonné de bornes explicatives, entretient à ciel ouvert l'esprit de l'écomusée. Sur votre passage, un manoir (l'Angenardière), l'habitat rural (la Vaubraie) fait de pierre blanche, de sables, de tuiles, de briques et de bois, l'ensemble mégalithique de la Pierre Procureuse... Cette promenade intimiste révèle l'essence même des paysages percherons : le plessage (technique de taille

des haies séparant ces champs où travaillaient les solides chevaux, l'omniprésence de l'eau, la rivière (la Rosière), les chemins creux dominés par les arbres têtards, les vergers, le bocage, la forêt aussi. Bienvenue au cœur du Perche. ■

des haies séparant ces champs où travaillaient les solides chevaux, l'omniprésence de l'eau, la rivière (la Rosière), les chemins creux dominés par les arbres têtards, les vergers, le bocage, la forêt aussi. Bienvenue au cœur du Perche. ■

### Contact

Tel. : 02 33 73 48 06.  
[www.ecomuseeduperche.fr](http://www.ecomuseeduperche.fr)

## Aux environs, jardin et manoir, cidre et cheval



**A Nocé, le manoir de Lormarin** ouvre gratuitement ses extérieurs à la visite, les après-midi du jeudi au dimanche. L'antiquaire Alban Cristin (ferronneries, accessoires de cheminées, mobilier régional) et son épouse Laurence Klein, lakiste et céramiste, vous font partager leur coup de foudre pour ce manoir : « *Souvent, le public est frustré de ne voir qu'une façade d'une demeure historique. Ici, il a une vision d'ensemble de l'architecture.* »

machines – qu'ils ont conçues eux-mêmes – travaillent pour ceux qui veulent faire leurs jus de fruits avec leurs pommes : « *Ce sont des gens du pays ou des résidents secondaires. Ils apportent les gâteaux, on offre le café. Cela permet de se rencontrer, les uns posent des questions, les autres répondent,* » explique Nicolas Bacle.

de l'arbre à mouchoirs (gratuit pour les -12 ans).



### Trait Nature

Enfin, parce qu'on ne peut pas quitter le Perche sans avoir rencontré son meilleur ambassadeur à travers le monde, passez par le Village, à la Chapelle-Souëf, pour une promenade à dos de percheron ou en calèche avec « Trait Nature ». Autour d'une ferme traditionnelle, Catherine et Laurent Renou ont créé une activité de promenades et randonnées. Par passion, ils sont venus à la sélection et à l'élevage, développant toutes les capacités et les qualités de la race.

**Le Jardin François à Préaux-du-Perche.** Cette ferme typique entièrement restaurée, hébergement touristique et lieu de concert, recèle un jardin du monde aux mille couleurs (classé « jardin remarquable » par la DRAC). Ouvert toute l'année, du lever au coucher du soleil, il attire professionnels, passionnés et promeneurs. Au printemps, vous y verrez des azalées, bruyères, narcisses, camélias et l'insolite floraison blanche

## Autour des 40 ans

Le dimanche 13 mai, on soufflera les 40 bougies avec les amis et partenaires. Autres rendez-vous : le 19 mai, la Nuit des musées, et le lendemain, le Jour des musées. Le 16 juin, la journée du patrimoine de Pays ; le 24 juin, une visite guidée de la collection permanente. Se poursuit jusqu'au 7 mai, « Des voix, des visages, Perche 2012 », une exposition son et image. Du 21 juillet au 16 septembre, le Perche vu par le photographe américain Peter Petronio, qui séjourne ici depuis 36 ans. Chaque année, deux grandes fêtes : le 14 juillet, la fête de l'agriculture qui renoue avec les « assemblées » de village (et cette année la création d'une saga familiale par le Sub'théâtre) ; le 15 août, la fête du cheval percheron. Lieu d'animation permanente, l'écomusée propose des ateliers de transmission des savoir-faire : apiculture, plessage des haies, taille et élagage des vergers, jardinage paysan, cuisson au feu de bois, restauration du bâti ancien, poterie... Nouveautés 2012 : ateliers d'histoire, de cuisine, d'affûtage, etc.



# L'Agenda

## VOS SORTIES ET VOS LOISIRS DANS L'ORNE

AVRIL  
MAI  
JUIN  
2012

© LITTLE\_SHAO



© LITTLE\_SHAO

### SPECTACLES



**Gagne tes places avec Tavidado !**

Tavidado, le blog des ados ornaï, propose aux ados des places pour certains concerts et spectacles programmés par l'ODC, le Quai des Arts et La Luciole. Pour tenter sa chance,



rendez-vous sur [www.tavidado.orne.fr](http://www.tavidado.orne.fr)  
Attention, les premiers seront servis !

#### A gagner prochainement :

**Avril** : *Au bord* à La Ferté-Macé (ODC), *Imagine-toi !* à Gacé (ODC), *Sallie Ford* à Alençon (La Luciole).  
**Mai** : *Ze 2 Battle Luciole Pro* à Alençon (La Luciole) et *Devant nous* à Argentan (Quai des Arts).  
**Juin** : *Shantel* à Alençon (La Luciole).

**6 avril**  
**LA FERTÉ-MACÉ** (Salle G. Rossolini)  
*Au bord, les escargots ailés*, cirque-danse.  
Tél. 02 33 37 47 67 **ODC**

**21 avril**  
**MORTAGNE-AU-PERCHE** (Carré du Perche)  
*Paulo, à travers champs*, spectacle d'humour.  
Tél. 02 33 85 11 18 **ODC**

**21 avril**  
**FLERS** (Salle Louantier)  
**22 avril**  
**SÉES** (Lycée Loutreuil)  
*Semelles d'automne*, théâtre, musique et vidéos autour de témoignages d'agriculteurs avec débat.  
Tél. 02 31 47 22 13



© LITTLE\_SHAO

**24 avril**  
**MORTAGNE-AU-PERCHE** (Carré du Perche)  
*Que du kiff*, hip-hop, avec R.A.F city'z les champions du monde de hip-hop 2009.  
Tél. 02 33 85 49 69 **SNGI**

**25 avril**  
**ALENÇON** (Théâtre)  
*Cahier d'histoire, l'âge des possibles*, théâtre. Tél. 02 33 29 16 96 **SNGI**

**26 avril**  
**PASSAIS-LA-CONCEPTION** (Espace multi-culturel)  
*Les tours des vents*, danse sur une chorégraphie de J. Hidalgo.  
Tél. 02 33 38 56 66 **ODC**

**27 avril**  
**ARGENTAN** (Quai des arts)  
*Nêtre*, théâtre. Tél. 02 33 39 69 00  
**FLERS** (Forum)  
*Cahier d'histoire, l'âge des possibles*, théâtre. Tél. 02 33 64 21 21 **SNGI**

**28 avril**  
**GACÉ** (Salle de Tahiti)  
*Imagine-toi*, le clown-mime Julien Cottreau, sans un mot !  
Tél. 02 33 67 08 59 **ODC**

**3 mai**  
**ARGENTAN** (Quai des arts)  
*Devant nous*, théâtre et danse.  
Tél. 02 33 39 69 00  
**MORTAGNE-AU-PERCHE** (Carré du Perche)  
*Villégiature*, théâtre.  
Tél. 02 33 85 49 69 **SNGI**

**4 mai**  
**ALENÇON** (Théâtre)  
*Qui a peur du loup*, théâtre.  
Tél. 02 33 29 16 96 **SNGI**

**11 mai**  
**MOULINS-LA-MARCHE** (Salle polyvalente)  
*Spectacle de poche*, cirque.  
Tél. 02 33 24 73 08 **ODC**

**11 et 12 mai**  
**L'AIGLE** (Salle Verdun)



*Je me sens bien*, hip-hop de la Compagnie 6<sup>e</sup> dimension avec ateliers en amont du spectacle et un bal intergénérationnel le 12 mai. Gratuit et ouvert à tous.  
Tél. 02 33 84 44 40 **ODC**

**12 mai**  
**COUDEHART** (Eglise)  
*Inconnu à cette adresse*, théâtre d'après l'œuvre de Kressmann Taylor.  
Tél. 02 33 67 38 61 **ODC**

**15 mai**  
**FLERS** (Forum)  
*Le gros, la vache et le mainate*, opérette.  
Tél. 02 33 64 21 21 **SNGI**

**19 mai**  
**VAUX-LE-BARDOULT** (Eglise)  
*Si le monde était parfait*, lecture de contes par Nicole Bockem.  
Tél. 02 33 31 90 90 **ODC**

**22 mai**  
**ARGENTAN** (Quai des arts)  
*Labiche : 29 degrés à l'ombre et embrassons-nous, Falleville !*  
Théâtre avec Romane Bohringer.  
Tél. 02 33 39 69 00

**23 et 24 mai**  
**ALENÇON** (Théâtre)  
*Hamlet machine*, marionnettes, ombres et objets de la compagnie sans soucis avec une vision high tech du théâtre de marionnettes.  
Tél. 02 33 29 16 96 **SNGI**

**30 mai**  
**FLERS** (Forum)  
*Politiquement incorrect*, théâtre.  
Tél. 02 33 64 21 21 **SNGI**

**5 juin**  
**MORTAGNE-AU-PERCHE** (Carré du Perche)  
*Bigard rode son n°9 tout neuf*, one man show de l'humoriste Jean-Marie Bigard.  
Tél. 02 33 83 34 37

**9 juin**  
**BAGNOLES-DE-L'ORNE** (Auditorium)  
*Hôtel Carlton*, spectacle acrobatique et burlesque.  
Tél. 02 33 30 72 70

**19 juin**  
**ARGENTAN** (Quai des arts)  
*Satisfaite ou remboursée !* Danse hip-hop.  
Tél. 02 33 39 69 00

**29 et 30 juin**  
**SAINTE-HONORINE-LA-CHARDONNE** (Théâtre de la Boderie)  
*Entretiens d'embauche*, théâtre.  
Tél. : 02 33 65 90 46

### BALADES

**8 avril**  
**SAINT-PHILBERT-SUR-ORNE** (La Roche d'Oëtre)  
*Promenade littéraire* autour des contes de Guy de Maupassant, proposée par le théâtre de la Boderie.  
Tél. 02 31 59 13 13

**14 avril**  
**MANTILLY**  
*Circuit des poiriers en fleurs*.  
Tél. 02 33 38 71 27

**22 avril**



*Journée spéciale « les oiseaux des espaces protégés de Normandie ».*  
Visite accompagnée d'un ornithologiste proposée dans 12 communes du département.  
Tél. 02 31 43 52 56

**29 avril**  
**BRETONCELLES** (La Croix des chênes)  
*Balade médiévale* à la Butte du château, en forêt de Saussaie. Conférence sur place sur la vie de la motte féodale du X<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle.  
Tél. 02 33 83 36 49

**26 mai**  
**BAZOCHES-SUR-HOËNE**  
*Balade littéraire* en compagnie de Christian Brouard.  
Tél. 02 33 31 25 42 **ODC**

**SAINTE-CÉNERI-LE-GÉREI** (Jardins de la Mansonière)  
*Les visites nature des Jardins de la Mansonière*, un dimanche par mois.

**22 avril** : les oiseaux  
**13 mai** : les nichoirs  
**14 juin** : la microfaune  
Tél. 02 33 26 73 24

#### Les visites guidées dans les espaces naturels du Conseil général

En avril, mai et juin près d'une cinquantaine de visites guidées sont proposées dans les espaces protégés du département. C'est la saison pour découvrir les nombreuses orchidées sauvages et les coteaux calcaires. Tout le calendrier sur [www.orne.fr](http://www.orne.fr)  
Tél. 02 33 81 60 00

### JEUNE PUBLIC

**4-14 avril**  
**ARGENTAN** (Quai des arts)  
*Festival des trop petits*. Cirque, danse, marionnettes et théâtre, dès 6 mois et jusqu'à 5 ans.  
Tél. 02 33 39 69 00

**7- 8 avril**  
*Chasse aux œufs de Pâques*  
Dans le parc du château de Bagnoles, Carrouges ou Flers, au Prieuré de Sainte-Gauburge de l'Ecomusée du Perche, dans les fermes du réseau Bienvenue à la ferme et plusieurs villages.

**14 avril**  
**BAGNOLES-DE-L'ORNE** (Office du Tourisme)  
*L'eau dans tous ses états*, visite pour jeune



public de la station d'épuration aux thermes.  
Tél. 02 33 37 85 66

**29 avril**  
**BAGNOLES-DE-L'ORNE** (Place du marché)  
*Bal des P'tits Pieds*, bal interactif pour les 3 à 11 ans.  
Tél. 02 33 37 85 66

### CHEVAL

**Courses**  
15 et 29 avril, 13 mai, 10 juin à Alençon.  
21, 28 avril, 26, 27 mai, 3 juin, 30 à Urou-et-Crennes.

**Manifestations équestres au Haras du Pin**  
**13-15 avril** - Concours de dressage, 3 jours de compétition et de belle équitation  
**1<sup>er</sup>-3 juin** - Championnats de Normandie d'attelage, de concours complet et de TREC (techniques de randonnée équestre de compétition)

**7 juin** - Les Jeudis du Pin  
Spectacle tous les jeudis avec présentation de chevaux sur une trame historique pour découvrir le Haras.  
Tél. 02 33 12 16 06

**Visite du Haras du Pin**  
Après la trêve hivernale, le haras ouvre ses portes tous les jours avec des visites guidées du château à certaines dates.  
Tél. 02 33 36 68 68



Abréviations

**ODC** : Office Départemental de la Culture  
**SNGI** : Scène nationale 61

### CONFÉRENCES ATELIERS

#### Vieillir, la belle affaire !

Spectacle humoristique et débats sur la question du vieillissement et des solutions adaptées à cette problématique.

**10 mai** à **MORTAGNE-AU-PERCHE** (Carré du Perche), 18h30.  
Tél. 02 33 73 11 02  
**29 juin** à **ALENÇON** (Halle aux Toiles), 14h.  
Tél. 02 33 29 01 14



**21 avril**  
**ARGENTAN** (Médiathèque)  
Miles Davis : une histoire du Jazz, du be-bop au hip-hop, conférence de Daniel Brothier.  
Tél. 02 33 67 02 50

**9 mai**  
**ALENÇON** (Salle Baudelaire)  
Panorama de la peinture à Florence au X<sup>e</sup> siècle, conférence d'Alexandra Skliar-Piguët.  
Tél. 02 33 26 61 94

**3 juin**  
**TOUROUVRE** (Muséales)  
D Day en Normandie.  
Visite guidée du musée des marques

**13 juin**  
**ALENÇON** (La Luciole)  
*Les frères casquette*, rap pour enfants.  
Tél. 02 33 32 83 33



sur les commerces sous l'Occupation.  
Tél. 02 33 25 55 55

**8 juin**  
**L'AIGLE** (Amphithéâtre)  
Rencontre littéraire de Laurent Perreaux.  
Tél. 02 33 84 16 19

**SAINTE-CYR-LA-ROSIÈRE** (Ecomusée du Perche)  
L'Ecomusée du Perche propose en plus des expositions, des animations et stages autour du patrimoine du territoire. Pour s'initier à l'apiculture, au four à bois ou à la restauration de l'habitat rural, jardiner naturel et créer un épouvantail, faire l'historique de sa maison....  
Tél. 02 33 73 48 06

Animations de la médiathèque départementale de l'Orne  
Des animations et rencontres d'auteurs sont proposées dans les bibliothèques du département sur le thème de la nourriture « *Et pour vous qu'est-ce que ce sera ?* ».

**Atelier de création artistique sur le Eat art**  
**28 avril** - La Ferté-Fresnel  
*Rencontre avec Christian Palletier sur l'art à table*  
**24 avril** : Domfront et Gacé  
*Exposition le vampire : idéal de vie ou bien cauchemar ?*  
**18 avril-21 mai** : Giel-Courteilles

**25 mai-18 juillet** : Gué-de-la-Chaîne  
*Exposition Les plantes compagnes, à la découverte des plantes*  
**11 avril-14 mai** : La Ferté-Macé  
**17 mai-27 juin** : Pervençhères  
Tél. 02 33 29 15 06  
[www.mdo.orne.fr](http://www.mdo.orne.fr)



### EXPOSITIONS

**ALENÇON**  
(Hôtel du Département)  
**10 avril au 31 août**



**Nouvelles collections**  
Le Conseil général de l'Orne présente les dernières acquisitions d'œuvres et d'objets faites par le fonds départemental d'art contemporain, le musée d'art religieux de Sées ainsi que l'Ecomusée du Perche. S'y ajoutent les nombreuses nouveautés des archives départementales.

Une exposition étonnante où se côtoient des documents exceptionnels comme les dessins de motif de dentelle, signés Louis Martin, le père de sainte Thérèse de l'Enfant Jésus et les œuvres d'art contemporain qui circulent habituellement dans les collectivités et établissements scolaires. 9h à 18h30 du lundi au vendredi, ouvert le dimanche de 14h30 à 18h. Tél. 02 33 81 60 00 [www.orne.fr](http://www.orne.fr)

**ALENÇON** (Halle aux blés)  
**Du 7-15 avril**

**Aquarelles autrement**, aquarelles. Tél. 02 43 97 19 47

**Jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet**

**Musée des beaux arts et de la dentelle**  
Des merveilles de la nature, des « trésors »

d'histoire naturelle en géologie (roches, minéraux et fossiles), zoologie (oiseaux et coquillages) et botanique (herbiers). Tél. 02 33 32 40 07

**ARGENTAN** (Médiathèque)

**14 avril au 9 juin**

**Jouets de grands-pères, jouets de plantes – jouets singulier**, pour découvrir les mille et une possibilités qu'offrent les plantes pour s'amuser. Tél. 02 33 67 02 50

Maison des dentelles  
**Accessoirement vôtres**, évolution de la mode du XVIII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle. Tél. 02 33 67 50 78

**BRETONCELLES** (Espace abbé Fret)

**7-28 avril**

**Claude Van der Maelen**, cartons d'art.

**5-26 mai**

**Jean Bonis**, photographies animalières. Tél. 02 37 37 25 27

**CARROUGES** (Château)

**16 juin-30 août**

**Laurence Bessas**, sculptures. Tél. 02 33 27 20 32 [ODC](http://www.odc.org)

**CHAMPSECRET** (Mairie)

**2 mai-30 juin**

**Le FDAC s'expose**, le fonds départemental d'art contemporain. Tél. 02 33 30 40 16

**ÉCOUCHÉ** (Château de Sérans)

**19 mai-16 septembre**

**L'atelier Balias**, une trentaine d'artistes peintres, sculpteurs et métiers d'art. Tél. 02 33 36 69 42

**FLERS**

**Médiathèque**

**Jusqu'au 30 mai**

**L'histoire des grands magasins de Flers**. Tél. 02 33 98 42 22

**Château**

**16 avril-1<sup>er</sup> juillet**

**Couleurs**, exposition tous supports. Tél. 02 33 64 66 69

**Les 2 angles**

**Jusqu'au 13 mai**

**Coralie Ruiz**. Tél. 02 33 64 29 51

**LIGNEROLLES**

(Musée de l'inzolite)

**A compter du 7 avril**

Pierre Marzorati, fondateur du Musée de l'Épicerie d'autrefois ouvre un nouveau musée étonnant où les journaux du début du siècle côtoient un grand Guignol et un cabinet de curiosités. Tél. 02 33 25 91 07

**LA FERTÉ-MACÉ**

(Salle J. Rousseau)

**Jusqu'au 27 avril**

**Le FDAC s'expose**, le fonds départemental d'art contemporain. Tél. 02 33 37 10 97

**SAINT-CYR-LA-ROSIÈRE**

(Ecomusée du Perche)

L'écomusée du Perche fête ses 40 ans et propose pour son anniversaire plusieurs expositions rétrospectives et prospectives sur le Perche.

© F. Chéreau



**31 mars-7 mai**

**Des voix, des visages, Perche 2012**

Trois photographes pour une mosaïque de visages qui invite à comprendre le Perche contemporain

et illustre les mutations depuis la création du musée en 1972.

**19 mai-18 juin**

**Du moulin au four à bois au XX<sup>e</sup> siècle...** Tél. 02 33 73 48 06

**SAINT-CÉNERI-LE-GÉREI**

(Auberge des sœurs Moisy)

**La peinture et les paysages** dans les Alpes Mancelles et salle des « Décapités », portraits peints sur les murs de l'auberge par les artistes du XIX<sup>e</sup> siècle. Tél. 02 33 27 84 47

**SAINT-PHILBERT-SUR-ORNE**

(Pavillon de la Roche d'Oître)

**Jusqu'au 25 avril**

**Sophie Videgrain**, créations végétales.

**28 avril-29 mai**

**Philippe Olive**, sculptures.

**Jean-Pierre Le Fèvre**, peintures. Tél. 02 31 59 13 13

**TOUROUVRE** (Muséales)

**Jusqu'au 3 juin**

**L'exotisme en publicité**.

**16 juin-31 décembre**

**Bravo cousins**, sculptures de Christian Champagne. Tél. 02 33 25 55 55



### CONCERTS

**12-15 avril**

**VALFRAMBERT**

**Les Framboiziks**.

Les 10 ans du festival de musique. Tél. 02 33 27 01 50

**20 avril**

**BAGNOLES-DE-L'ORNE** (Casino)

**Bats Ta Via**, concert festif.

Tél. 02 33 37 84 00

**27 avril**

**ALENÇON** (Auditorium)

**Opus 61**, Mademoiselle de la Guerre, compositrice sous Louis XIV. Tél. 02 33 32 41 72

**MORTAGNE-AU-PERCHE**

(Carré du Perche)

**La rive gauche en chantant**, café-concert.

Tél. 02 33 85 11 18

**Du 20 au 24 juin**

**Orne en chœurs**.

Festival départemental de chorales.

En plus de rassembler les passionnés de chant choral et de musique classique, la 3<sup>e</sup> édition d'Orne en chœurs promet de toucher un plus large public avec Melissa N'Konda et Gérard de Palmas !

**20 juin** : « *Gallia* » de

Gounod et « *Gloria* »

de Poulenc (concert des chorales de l'Orne sous la direction d'Anne-Marie Hue) à l'Hôtel du Département (21h)

**21 juin** : Alex Massmedia (20h) et Melissa N'Konda (21h) à l'Hôtel du Département.

**22 juin** : Chœur universitaire de Caen (20h) et « *Gallia* » de Gounod et « *Gloria* » de Poulenc (concert des chorales de l'Orne) à 21h à Argentan

**23 juin** : In the Backyard (20h) et Gérard de Palmas (21h) à l'Hôtel du Département.

**24 juin 2012** : scène ouverte aux chorales du Département à l'Hôtel du Département (14h30) et concert de la Schola dans l'église de Montsot (18h).

Ces manifestations pouvant être soumises à des changements de dernière minute, Téléphonez avant de vous déplacer.

### LA LUCIOLE à Alençon



**5-04** / *Izla*, rock  
**6-04** / *Nobody Straight*, Tagadajones, Loforfora, hardcore/métal  
**20-04** / *Camille*, chanson

**25-04** / *Sallie Ford et the sound Outside*, rockabilly blues  
**28-04** / *Fishbone*, ska punk



**2-05** / *Revolver*, rock  
**5-05** / *Ze 2 Battle Luciole Pro*, break dance et hip-hop  
**9-05** / *Mina Tindle*, folk  
**11-05** / *Yves Jamait*, chanson  
**16-05** / *Meltones*, pop rock

**23-05** / *4 Guys from the future*, pop folk  
**31-05** / *Robin Foster feat, Dave Pen*, post rock  
**20-05** / *Shantel et the Bucovina club*, electro balcanique pour la fête de la musique.

À ne pas manquer, les after du jeudi ou vendredi, des concerts gratuits avec ces mois-ci de nombreux chanteurs et groupes ornaux à découvrir.

**26-04** / *After the bees*, l'Alençonnaise Alexandra  
**10-05** / Caldonia  
**25-05** / Franck Tortiller et Céline Bonacina  
**1<sup>er</sup>-06** / Tracer  
**8-06** / In the Backyard  
**15-06** / Les décalés du bocage  
Tél. 02 33 32 83 33  
[www.laluciole.org](http://www.laluciole.org)

© Harald Schroeder



**15 juin**

**COUDEHART** (Église)

**Trio Arthémus**, Bach, Mozart pour ce concert de la saison du Memorial de Montormel, tout proche. Tél. 02 33 67 38 51 [ODC](http://www.odc.org)

**17 juin**

**VAUX-LE-BARDOULT** (Église)

**Stan Marinkovic**, musique serbe. Tél. 02 33 31 90 90 [ODC](http://www.odc.org)

**30 juin**

**SAINT-CÉNERI-LE-GÉREI**

(Jardins de la Mansonière)  
**Quatuor Arpeggione**, concert nocturne (Beethoven, Mozart) dans le jardin illuminé par 800 bougies. Tél. 02 33 26 73 24

### SPORT

**Athlétisme**

**10 juin** Argentan

**Meeting international**

à quelques jours des JO de Londres. Tél. 02 33 36 79 59

**Cyclisme**

**10 avril - Paris-Camembert**

La 73<sup>ème</sup> édition de la course cycliste internationale Paris-Camembert partira de Magnanville dans les Yvelines et arrivera comme chaque année sur la commune de Vimoutiers après 206 km de course. Cette épreuve inscrite au calendrier de l'union internationale de cyclisme (UCI) compte pour la Coupe de France du Pari mutuel urbain (PMU).

5 équipes étrangères et 10 équipes françaises prendront le départ, notamment les 2 équipes françaises Pro-Tour : AG2R La Mondiale et La Française des Jeux (FDJ). A ne pas rater.

**Course**

**15 avril**

**Mantilly - La course du Poiré**. 9 km pour découvrir les poiriers en fleurs. Tél. 02 33 38 56 66

<http://coursedupoire.over-blog.com>

**20 mai**

**Les foulées de la voie verte**, 2<sup>e</sup> édition Semi-marathon, 10 kilomètres et randonnée pédestre, le tout dans un esprit de fête pour toute la famille afin de découvrir la nouvelle voie verte Alençon-Condé-sur-Huisne. Tél. 02 33 28 88 71

[www.foulees-voie-verte.com](http://www.foulees-voie-verte.com)

**2 et 3 juin**

**Trail d'Ecouves**

Le trail d'Ecouves prend de l'ampleur et souhaite faire découvrir les sports de pleine nature : cyclotourisme, marche nordique, vétathlon, trail 3 distances dont 61 km en forêt pour les plus aguerris, randonnées. Tél. 06 19 71 34 39

© W. Roussin



### FESTIVALS, SALONS, ÉVÉNEMENTS

**19 mai**

**Pierres en Lumières**

Découverte nocturne du patrimoine ornaux à travers des animations et mises en lumière des trésors architecturaux. Pour la première fois, la manifestation se décline dans les trois départements de Basse-Normandie... pour découvrir l'Orne, la Manche et le Calvados, sous un autre éclairage. Programme des animations : [www.orne.fr](http://www.orne.fr)



**5-14 avril**

**BAGNOLES-DE-L'ORNE**

**Festival d'Humour « Les Andain'ries »**, 17 spectacles qui mettent le rire à l'honneur. Se déroule à Bagnoles et les villes des alentours. Tél. 02 33 37 85 66

**21-22 avril**

**Bienvenue à la ferme**, animations dans les fermes du réseau réparties sur tout le département. Tél. 02 33 31 48 07

[www.printempsalaferme.com](http://www.printempsalaferme.com)

**28 avril**

**L'AIGLE** (Salle de Verdun)

**Salon du livre pour enfants**. Tél. 02 33 84 16 19

**29 avril**

**TOUROUVRE** (Les Muséales)

**Le Temps des sucres**, fête du sirop d'érable. Cours et concours de cuisine, bal québécois pour enfants... Tél. 02 33 25 55 55

**1<sup>er</sup> mai**

**LONGNY-AU-PERCHE**

**Foire aux Tripes**.

Tél. 02 37 81 86 06

**12-13 mai**

**CERISY-BELLE-ÉTOILE**

(MFR)

**Festival des arts floraux et paysagers** Marché horticole, ateliers, expositions et animations autour de « l'eau dans le jardin ». Un grand rassemblement pour découvrir également les créations paysagères des élèves de la maison familiale rurale. Tél. 02 33 98 43 74

**13 mai**

**SAINT-CYR-LA-ROSIÈRE**

(Ecomusée du Perche)

**Soufflons les 40 bougies de l'écomusée en compagnie de ses amis**, partenaires et animateurs. Musique, spectacles des arts du cirque avec Kytach. Tél. 02 33 73 48 06

**18-19 mai**

**LA LANDE-DE-GOUIT** (La Chèverrie)

**Le Bik' Up festival**.

Tél. 02 33 29 94 04



**25-28 mai**

**TOUROUVRE** (Muséales)

**Festival des fanfares dans tout le canton**, projection de film, concerts, conférence débat sur la musique populaire. Tél. 02 33 25 55 55

**26-27 mai**

**SÉES** (Jardins du Palais d'Argentré)

**Fête des plantes**.

Tél. 02 33 81 79 70

**27 mai**

**BAGNOLES-DE-L'ORNE**

(Hippodrome)

**Fête de la chasse**. Arrêtée en 1998, la manifestation revient dans la station thermale avec une dizaine de courses de lévriers, spectacle de fauconnerie et des concours de trompes de chasse. Tél. 02 33 38 98 92

**CERISAY-LA-BELLE-ÉTOILE**

**Fête des Rhodas**.

Tél. 02 33 66 52 62

**9-10 juin**

**BAGNOLES-DE-L'ORNE**

(Parc du château)

**Fête des plantes**. Exposition-vente, conférences, jardins éphémères et animations. Tél. 02 37 37 92 04

**BRETONCELLES**

(Salle des Fêtes)

**Salon du Livre rare**.

Tél. 02 37 37 28 14

### Les journées et salons des peintres



**7-15 avril à L'AIGLE**

18<sup>e</sup> salon peintures et sculptures.

**14-29 avril à GACÉ**

10<sup>e</sup> salon de peinture et de sculpture.

**28 avril-12 mai à TINCHEBRAY**

Biennale internationale de peinture et sculpture.



Jean-Marc Sylvestre

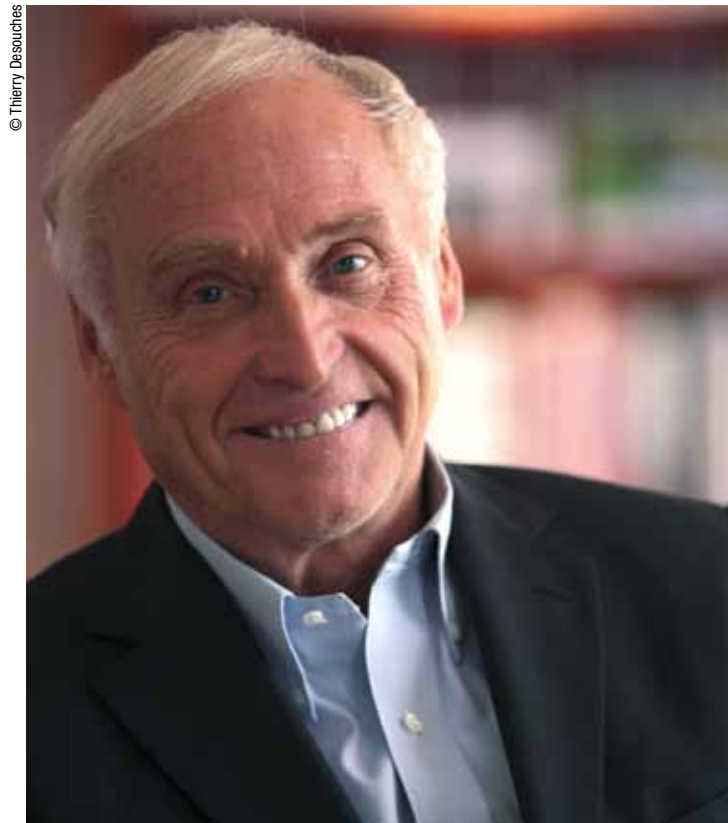
# Grand reporter de l'économie

Son visage et sa voix incarnent l'économie à la télévision. Né à Alençon, le journaliste Jean-Marc Sylvestre aurait pu devenir enseignant. Ses différentes rencontres en ont décidé autrement.

**S**on carnet d'adresses est impressionnant ! Grands patrons, dirigeants politiques, journalistes qui comptent... Les contacts de Jean-Marc Sylvestre sont nombreux, noués depuis ses débuts professionnels entamés, non pas sur les plateaux de télévision mais sur les... bancs de la faculté. « J'ai obtenu mon doctorat à l'université de Dauphine. A ce moment-là, je m'orientais vers l'enseignement. » Assistant, maître-assistant, le futur professeur n'ira pas plus loin. Une première aventure s'offre à lui. Il saisit l'opportunité. Elle va ainsi marquer son entrée dans le monde du journalisme. Né à Alençon en 1946, le jeune Jean-Marc va d'abord grandir dans la capitale ornaise. « J'en garde de bons souvenirs (évoqués dans son livre « Une petite douleur à l'épaule gauche »). J'ai fait mes études au lycée Alain avant de rejoindre Caen et son université pour des études de droit et d'économie. »

## De l'écrit à l'écran

Aujourd'hui, dans un emploi du temps bien chargé, les retours à Alençon sont fréquents pour des visites à son père. « Il a toujours fait en sorte que ses enfants puissent faire des études. Il travaillait beaucoup, ma mère s'occupait de nous. J'ai eu une enfance très heureuse, dans une famille unie, sans problème. »



Jean-Marc Sylvestre est né à Alençon en 1946 : « J'ai fait mes études au lycée Alain avant de rejoindre Caen et son université pour des études de droit et d'économie. »

Et c'est donc le journaliste qui va prendre le dessus. « Tandis que j'enseignais à Paris, on m'a proposé de participer à la création et au développement du journal « L'Expansion » de Jean Boissonnat. Le journalisme économique était débutant. Il voulait enrichir son équipe de jeunes gens formés et diplômés. » Pour ses premiers pas dans un monde encore inconnu pour lui, Jean-Marc Sylvestre choisit de partager son temps entre la fac et le journal, « pour gagner ma vie ». Tans pis pour l'agrégation, le pli de la presse est pris. Suivront « Le Nouvel économiste » puis « Le Quotidien de Paris ». Une autre aventure

pour le jeune journaliste. « Un grand virage a été ma rencontre avec le directeur de ce journal, Philippe Tesson. Je n'avais pas 30 ans quand il m'a nommé rédacteur en chef du service économie. J'ai pu constituer une équipe comme je le souhaitais. » De solides amitiés vont se créer, qui perdurent aujourd'hui. Le petit écran va arriver dans la vie de Jean-Marc Sylvestre au cœur des années 1980 avec la « Cinq », la chaîne de télévision française qui défraya la chronique. Puis ce sera TF1, « pendant 18 ans » et LCI. Depuis juillet 2010, il exerce à i>Télé, la chaîne d'information en continu. Tous les dimanches,

il présente « Les clés de l'éco », un magazine sur l'économie, en partenariat avec le quotidien Les Echos, sans oublier ses nombreux billets sur la chaîne.

## Interview à l'Elysée

Lors de sa dernière grande émission de télévision comme chef de l'Etat, Nicolas Sarkozy a choisi de débattre avec Jean-Marc Sylvestre. « Le Président a voulu introduire les chaînes thématiques dans ce genre d'émissions. Je suis très content de l'avoir fait. Ça reste très impressionnant et il ne faut pas se planter. » Passage réussi dans cet exercice qui manquait dans la carrière du journaliste, aujourd'hui à la tête d'une société de production, associé à Patrick Le Lay. « Je produis mes propres émissions ainsi que des sites Internet. » La campagne présidentielle en cours le passionne. Et l'économie en sera un sujet fort. « La connaissance qu'en ont les Français a évolué depuis des années. » Dans la presse ou à la télévision, l'Ornaise Jean-Marc Sylvestre y aura contribué. ■

## A lire

- « Petites leçons d'économies, pour ceux qui doutent des promesses qu'on leur fait », par Jean-Marc Sylvestre. Flammarion. 2011.
- « Le roman vrai de la crise financière », par Jean-Marc Sylvestre et Olivier Pastré. Editions Perrin. 2008
- « Une petite douleur à l'épaule gauche », par Jean-Marc Sylvestre. Ramsay. 2003.

## Et aussi :

- Son blog : [www.jeanmarc-sylvestre.com](http://www.jeanmarc-sylvestre.com)

## Livres



### Dictionnaire curieux de la Normandie

De José Mouret

N comme Normandie... Il s'en est passé des choses dans la longue histoire de la Normandie ! Dans les cinq départements, on trouve des endroits insolites et des personnages atypiques. De l'étonnante beauté de la nature normande, des personnages hauts en couleur, des édifices exceptionnels : de A comme Avranches à Y comme Yport : onze siècles de génie normand défilent sous vos doigts.

144 pages  
Hors série Normandie Magazine  
Prix : 24,90 €



### Sauvage en Normandie

De Christophe Perelle et Stéphane Leroy

Une balade aussi surprenante qu'inattendue au cœur de mondes sauvages aux quatre coins de la Normandie. En préservant ses massifs forestiers, son bocage, ses zones humides et son littoral, la Normandie a su conserver son côté « sauvage » en abritant un environnement des plus remarquables. Les deux auteurs ont su saisir la générosité et l'intimité de cette vie intacte et méconnue.

176 pages  
Editions Big Red One et Eurocibles  
Prix : 29 €



### Marcel Pierre : artiste fertois, de méconnu à reconnu

De Michel Louvel

Marcel Pierre (1897-1969), né à Bréal dans l'Orne, exerça après la Première Guerre mondiale son métier de statuaire, de sculpteur et de peintre. Michel Louvel, ancien Fertois et passionné d'histoire, retrace l'œuvre de cet artiste fertois hier oublié, aujourd'hui en voie de reconnaissance, et dont les sculptures sont visibles dans de nombreux sites de l'Orne : calvaires, œuvres religieuses, monuments aux morts et œuvres inclassables comme la frise de La Poste y sont analysées et restituées.

Prix : 17 € (en vente à la maison de la presse à La Ferté-Macé ou auprès de l'auteur : [louvel.rfm@sfr.fr](mailto:louvel.rfm@sfr.fr))



### L'Orne en mots croisés

De Edgar Chaigne

40 grilles tous niveaux sur les trésors historiques et les curiosités touristiques de l'Orne : monuments, musées, villes et villages, gastronomie, arts et traditions, régions naturelles, célébrités, fêtes locales... Amusez-vous !

176 pages  
Editions Alain Sutton  
Prix : 4,90 € (disponible dans les librairies, maisons de presse et grandes surfaces)



### Recettes Gourmandie

A l'occasion du 1100<sup>e</sup> anniversaire de la Normandie en 2011, IRQUA-Normandie a lancé un concours de recettes réalisées à partir de deux produits Gourmandie. Gourmandie est la marque collective régionale normande garantissant aux consommateurs l'origine, la qualité et la saveur des produits porteurs de ce logo. Retrouvez les recettes finalistes de ce concours : à réaliser uniquement avec des produits Gourmandie !

Gratuit. Disponible auprès d'IRQUA Normandie ([www.irqua-normandie.fr](http://www.irqua-normandie.fr))



### Anecdotes : ni bête ni têtue

Connaissez-vous la BD de Festiv'âne (tous les deux ans en août chez la Comtesse de Ségur à Aube) ? Cet album haut en couleur, réalisé par dix peintures de la BD, parle du monde de l'enfant, de l'âne et de la littérature. Que ce soit par le biais de grands auteurs classiques normands ou par l'intermédiaire de contes et légendes locales, cet album nous plonge dans un monde fabuleux et surprenant...

60 pages  
Disponible en Maisons de presse, librairies de l'Orne et sur commande sur [www.festivane.com](http://www.festivane.com)  
Prix : 13,50 €

## Cuisine

Vous êtes cuisinier de formation ? Faites-nous partager vos meilleures recettes ! [dircom@cg61.fr](mailto:dircom@cg61.fr)

### Marmite de dorade au poiré



Recette proposée par Didier Morice et Benoît Bizet, chefs cuisiniers du collège Jacques Prévert de Domfront. Lauréats 2012 du concours « Bien manger en Normandie » dans la catégorie « collèges » (voir p. Mouvements de ce n°)

## INGRÉDIENTS

### Ingrédients (pour 4 personnes) :

- 50 g de jambon fumé
- 2 pièces de 400 à 600 g de dorade grise
- 500 g de carottes de la Baie du Mont-Saint-Michel / Créances
- 100 g de champignons de Paris (bien blancs)
- 1 chou vert frisé
- 1 oignon
- 50 g de beurre
- 1/2 l de bouillon de volaille
- 1 bouteille de poiré de Domfront
- 100 g de crème fraîche
- 0,125 l d'huile de tournesol

### Préparation :

Eplucher, laver les légumes, détailler le chou en lanières, les carottes en julienne, les champignons en quartiers, ciseler l'oignon, réserver.

Détailler le jambon en lanières, réserver.

Faire suer les légumes au beurre et mouiller de bouillon de volaille à hauteur.

Préparer les dorades : écailler, vider, ôter les branchies et rincer. Tailler dedans des petits filets (pour en faire des goujonnettes) : les saler, poivrer et réserver.

Faire réduire le poiré et crémier la réduction.

Saisir les filets dans l'huile.

Déposer la marmite de légumes, poser les goujonnettes, napper de sauce au poiré, parsemer de lanières de jambon préalablement, passer à la poêle (à sec).



# Pierrres

en LUMIÈRES

Une découverte nocturne du patrimoine ornaï



Animations  
et illuminations  
des trésors architecturaux

Samedi 19 mai 2012

[www.fondation-patrimoine.com](http://www.fondation-patrimoine.com)  
[www.orne.gouv.fr](http://www.orne.gouv.fr)  
[www.orne.fr](http://www.orne.fr)

